

Downloaded via the EU tax law app / web

62010TJ0533

VISPĀRĀJŠ TIESAS SPRIEDUMS (trešā palāta)

2014. gada 11. jūlijā (*1)

“Valsts atbalsts — Sabiedriskā apraide — Atbalsts, ko Spānija plāno īstenot attiecībā uz RTVE — Grozījumi finansējuma shēmā — Reklāmas ierakstumu aizstāšana ar jauniem nodokļiem televīzijas raidorganizācijām un telekomunikāciju operatoriem — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par saderīgu ar iekšējo tirgu — Nodokļu pasākums, kas veido atbalsta finansējuma veidu — Nepieciešamās saiknes starp nodokļa mērķi un atbalstu esamība — Nodokļa ierakstumu tieša ietekme uz atbalsta apmēru — Samērīgums”

Lieta T-533/10

DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA, Tres Cantos [Tres Cantos] (Spānija), ko pārstāv H. Brokelmann un M. Ganino, advokāti,

prasītāja,

ko atbalsta

Telefónica de España, SA, Madride (Spānija),

Telefónica Móviles España, SA, Madride,

ko pārstāv F. González Díaz un F. Salerno, advokāti,

personas, kas iestājusies lietā,

pret

Eiropas Komisiju, ko pārstāv G. Valero Jordana un C. Urraca Caviedes, pārstāvji,

atbildētāja,

ko atbalsta

Spānijas Karaliste, ko sēkotnāji pārstāv J. Rodríguez Cárcamo un M. Muñoz Pérez, vīlki – M. Muñoz Pérez, vīlki – S. Centeno Huerta un N. Díaz Abad, vīlki – N. Díaz Abad un visbeidzot – M. Sampol Pucurull, Abogados del Estado,

un

Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE), Madride, ko pārstāv A. Martínez Sánchez un J. Rodríguez Ordóñez, advokāti,

personas, kas iestājusies lietā,

par prasību atcelt Komisijas 2010. gada 20. jūlija Lēmumu 2011/1/ES par valsts atbalsta shēmu C 38/09 (ex NN 58/09), ko Spānija plāno īstenot attiecībā uz Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (OV 2011, L 1, 9. lpp.).

VISPĀRĀJĀ TIESA (trešā palāta)

šādā sastāvā: priekšsēdētājs O. Čūcs [O. Czúcz] (referents), tiesneši I. Labucka un D. Gracijs [D. Gratsias],

sekretāre T. Vailere [T. Weiler], administratore,

ņemot vērā rakstveida procesu un 2013. gada 15. oktobra tiesas sēdi,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1

Prasītāja, DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA, ar šo prasību lūdz atcelt Komisijas 2010. gada 20. jūlija Lēmumu 2011/1/ES par valsts atbalsta shēmu C 38/09 (ex NN 58/09), ko Spēnija pilnvarotā attiecībā uz Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (OV 2011, L 1, 9. lpp.; turpmāk tekstā – “apstrīdētais lēmums”). Komisija šajā lēmumā ir konstatējusi, ka Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) finansējuma shēma, ko Spēnijas Karaliste grozījusi ar Ley 8/2009, de 28 de agosto, de financiación de la Corporación de Radio y Televisión Española (2009. gada 28. augusta Likums Nr. 8/2009 par RTVE finansējumu, 2009. gada 31. augusta BOE Nr. 210, 74003. lpp.; turpmāk tekstā – “Likums Nr. 8/2009”), ar ko groza Ley 17/2006, de 5 de junio, de la radio y la televisión de titularidad estatal (2006. gada 5. jūnija Likums Nr. 17/2006 par valstij piederošām radio un televīzijas raidorganizācijām, 2006. gada 6. jūnija BOE Nr. 134, 21270. lpp.; turpmāk tekstā – “Likums Nr. 17/2006”), ir saderīga ar iekšējo tirgu saskaņā ar LESD 106. panta 2. punktu.

Tiesvedības priekšvēsture un apstrīdētais lēmums

2

Prasītāja ir sabiedrība, kas specializējusies digitālās satelīttelevīzijas (Digital +) maksas platformas pārvaldīšanā un izmantošanā Spēnijas tirgū, kā arī tematisko kanālu ieviešanā.

3

RTVE ir Spēnijas sabiedriskā raidorganizācija un televīzijas apraides organizācija, kurai ar Likumu Nr. 17/2006 ir uzticēts sabiedrisko pakalpojumu uzdevums šajās jomās.

4

Likuma Nr. 17/2006 bija paredzēta jauktā RTVE finansējuma shēma. Saskaņā ar šo likumu, pirmkārt, RTVE rīcībā bija iekļauti komercdarbības, tostarp reklāmas laika pārdošanas. Otrkārt, tās saņēma kompensāciju no Spēnijas valsts par sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma izpildi. Eiropas Kopienų Komisija apstiprināja šo finansējuma shēmu (turpmāk tekstā – “pastāvīgā RTVE finansējuma shēma”) ar tās 2005. gada 20. aprīļa Lēmumu C(2005) 1163, galīgā redakcija, par valsts atbalstu RTVE (E 8/05) (kopsavilkums - OV 2006, C 239, 17. lpp.) un 2007. gada 7. marta Lēmumu C(2007) 641, galīgā redakcija, par RTVE izmaksu samazināšanas pasākumu finansēšanu (NN 8/07) (kopsavilkums - OV 2007, C 109, 2. lpp.).

5

2009. gada 22. jūnijā Komisija saņēma sēdēšanu par likumprojektu, uz kura pamata ir pieņemts

Likums Nr. 8/2009. Komisija 2009. gada 5. augustā Ikdza Spnijas Karalisti sniegt tai informciju par šo likumprojektu.

6

Ar Likumu Nr. 8/2009, kas stājs spēkā 2009. gada 1. septembrī, tika grozīta pastāvīgā RTVE finansējuma shēma.

7

Pirmkārt, Likums Nr. 8/2009 bija paredzēts, ka no 2009. gada beigām reklāma, televīzijas raidi, pakalpojumi, sponsorēšana un piekuves skatījumi vairs neveidos RTVE iekšmumu avotus. Vienīgā komerciālā, kas saglabā RTVE rādītāja pāc šā datuma, bija komerciālā no pakalpojumu sniegšanas trešajām personām un savas produkcijas pārdošanas (Likuma Nr. 8/2009 2. panta 1. punkta e) apakšpunkts). Šie iekšmumi samazinājās gandrīz līdz EUR 25 miljoni apmēram (apstrādātā lēmuma 9. apsvērumi).

8

Turpinot, lai kompensētu citu komerciālā zudumu, Likuma Nr. 8/2009 2. panta 1. punkta b)–d) apakšpunkti un 4.–6. pants tika ieviesti vai grozīti šādi trīs nodokļu pasākumi:

—
jauns nodoklis 3 % apmērā no Spānijas reģistrētu brīvi uztveramu televīzijas raidorganizāciju iekšmumiem un 1,5 % apmērā no Spānijas reģistrētu maksas televīzijas raidorganizāciju iekšmumiem; šie maksājumi RTVE budžetā nēdrēkst pārsniegt 15 % (brīvi uztveramajai televīzijas apraidei) un 20 % (maksas televīzijas apraidei) no kopējā gada atbalsta RTVE, un visi papildu iekšmumi no nodokļiem, kas pārsniedz šos procentuālos daudzumus, tiks novirzīti uz Spānijas vispārējo valsts budžetu (Likuma Nr. 8/2009 2. panta 1. punkta d) apakšpunkts un 6. pants);

—
jauns nodoklis 0,9 % apmērā no Spānijas reģistrētu telekomunikāciju pakalpojumu operatoru, kuri ir iekārti Spānijas Telekomunikāciju regulatora reģistrā un darbojas visā valstī vai vairāk nekā vienā autonomajā kopienā un sniedz audiovizuālos pakalpojumus vai citus pakalpojumus, kas ietver reklāmu, bruto darbības iekšmumiem (izņemot iekšmumus, kas gēti vairumtirdzniecības atsaucēs tirgū) saistībā ar jebkuriem no šādiem pakalpojumiem: fiksētās telefonijas pakalpojumi, mobilās telefonijas pakalpojumi un interneta piekuves nodrošināšana; šie maksājumi nēdrēkst pārsniegt 25 % no kopējā gada atbalsta RTVE, un visi papildu iekšmumi no nodokļiem, kas pārsniedz šo procentuālo daudzumu, tiks novirzīti uz Spānijas vispārējo valsts budžetu (Likuma Nr. 8/2009 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 5. pants);

—
80 % – ne vairāk kā EUR 330 miljoni – no jau esošā nodokļa, ko piemēro par radiofrekvēnu spektra izmantošanu; atlikus daļa tiks novirzīta uz Spānijas vispārējo valsts budžetu un šis procentuālais daudzums var tikt grozīts atbilstīgi tiesību aktiem par Spānijas vispārējo valsts budžetu (Likuma Nr. 8/2009 2. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 4. pants).

9

Turklīt tika saglabāta Likums Nr. 17/2006 paredzētā kompensācija par sabiedriskā pakalpojuma

pienākumu izpildi (Likuma Nr. 8/2009 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts). Tādējādi, tādā gadījumā iepriekš minētie finansējuma avoti (un daži citi mazāknozīgi Likuma Nr. 8/2009 2. panta 1. punkta f)–i) apakšpunktā paredzētie finansējuma avoti) nebija pietiekami, lai segtu visas RTVE izmaksas saistībā ar sabiedriskā pakalpojuma pienākumu izpildi, Spānijas valstij saskaņā ar Likuma Nr. 8/2009 2. panta 2. punktu un Likuma Nr. 17/2006 33. pantu bija jākompensē šā starpība. Līdz ar to jauktā RTVE finansējuma shēma tika pārveidota par gandrīz vienīgi valsts finansētu shēmu (turpmāk tekstā – “gandrīz vienīgi valsts finansētā shēma”).

10

Visbeidzot, Likuma Nr. 8/2009 3. panta 2. punktā bija paredzēta RTVE iedzīvotāju robeža. Divu gadu – 2010. un 2011. gada – laikā visi minētie iedzīvotāji nevarēja pārņemt EUR 1200 miljonus gadā, kas atbilda arī tās izdevumu robežai katrā finansu gadā. Trim gadiem – no 2012. līdz 2014. gadam – tika noteikts maksimālais šā apjoma palielinājums 1 % apmērā, savukārt turpmākajiem gadiem palielinājums tika noteikts, pamatojoties uz gada patēriņa cenu indeksu.

11

Ar Likumu Nr. 8/2009 tika grozīta arī RTVE uzticētās sabiedriskās apraides uzdevuma definīcija. Tostarp šajā likumā RTVE tika noteikti papildu pienākumi attiecībā uz bērnu programmām. Tāpat tajā tika paredzēti sporta pasākumu apraides tiesību iegūšanas ierobežojumi, kā arī ierobežojumi lielu starptautisko filmu producentu sabiedrību produkcijas filmu pārveidošanai lielākā noslogojuma laikā.

12

2009. gada 2. decembrī Komisija paziņoja Spānijas Karalistei savu iedzīvotāju uzskaiti LESD 108. pantā paredzēto procedūru attiecībā uz grozījumiem RTVE finansējuma shēmā (turpmāk tekstā – “Iedzīvotāju uzskaites izmeklēšanas procedūras sākšanu”) (kopsavilkums – OV 2010, C 8, 31. lpp.). Komisija aicināja ieinteresētās personas iesniegt savus apsvērumus par attiecīgo pasākumu.

13

2010. gada 18. martā Komisija uzskaita LESD 258. pantā paredzēto valsts pienākumu neizpildes procedūru, uzskatot, ka elektronisko komunikāciju nodoklis ir pretrunā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/20/EK par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atvēršanu (atvēršanu izsniegšanas direktīva) (OV L 108, 21. lpp.) 12. pantam. Komisija argumentēja, atzinumā 2010. gada 30. septembrī lūdzta Spānijas Karalistei atcelt šo nodokli, nesaderīguma ar minēto direktīvu dēļ.

14

2010. gada 20. jūnijā Komisija pieņēma apstrīdēto iedzīvotāju, kurā tika atzina, ka Likuma Nr. 8/2009 paredzētie grozījumi RTVE finansējuma shēmā ir saderīgi ar iekšējā tirgus LESD 106. panta 2. punkta izpratni. Tā galvenokārt balstījās uz konstatējumu, ka trīs ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai grozītie nodokļi pasākumi neveido šajā likumā paredzēto jauno atbalsta elementu neatņemamu daļu un ka eventuality šie nodokļi pasākumi nesaderīgums ar atvēršanu izsniegšanas direktīvu tādā neietekmē atbalsta saderīguma ar iekšējā tirgus pārbaudi. Turklāt tika uzskatīts, ka grozītā RTVE finansējuma shēma ir atbilstoša LESD 106. panta 2. punktam tādā, ka tā ir samērīga.

Tiesvedība Vispārējā tiesā

15

Ar prasības pieteikumu, kas Vispārējās tiesas kancelejā iesniegts 2010. gada 24. novembrī, prasītāja cēla šo prasību.

16

Ar diviem atsevišķiem dokumentiem, kas tajā pašā dienā iesniegti Vispārējās tiesas kancelejā, prasītāja lūdz, pirmkārt, apturēt apstrādāt lūmuma piemērošanu saskaņā ar LESD 278. pantu un, otrkārt, piemērot patrināto procesu, pamatojoties uz Vispārējās tiesas Reglamenta 76.a pantu.

17

Ar Vispārējās tiesas 2011. gada 18. janvāra lūmumu tika noraidīts pieteikums par patrināto procesu.

18

Ar dokumentu, kas Vispārējās tiesas kancelejā iesniegts 2011. gada 15. februārī, Spānijas Karaliste lūdz atāujū iestāties šajā tiesvedībā Komisijas prasījumu atbalstam.

19

Ar dokumentu, kas Vispārējās tiesas kancelejā iesniegts 2011. gada 16. februārī, RTVE lūdz iestāties šajā tiesvedībā Komisijas prasījumu atbalstam.

20

Ar 2011. gada 21. un 23. marta rīkojumiem attiecīgi Spānijas Karalistei un RTVE tika atāuts iestāties lietā Komisijas prasījumu atbalstam.

21

Ar dokumentu, kas Vispārējās tiesas kancelejā iesniegts 2011. gada 22. martā, Telefónica de España, SA un Telefónica Móviles España, SA lūdz iestāties šajā tiesvedībā prasītājas prasījumu atbalstam.

22

Ar 2011. gada 28. jūnija rīkojumu Telefónica de España, SA un Telefónica Móviles España, SA tika atāuts iestāties lietā prasītājas prasījumu atbalstam.

23

Ar Vispārējās tiesas priekšsākotāja 2011. gada 9. aprīlī rīkojumu tika noraidīts pieteikums par pagaidu neregulējumu un atlikta lūmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšana.

24

Pēc tiesneša referenta ziņojuma Vispārējā tiesa (trešā palāta) nolēma sākt mutvārdu procesu. Vispārējā tiesa 2013. gada 15. oktobra tiesas sēdē uzklāja lietas dalībnieku mutvārdu paskaidrojumus un to atbildes uz tās uzdotajiem jautājumiem.

25

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

—

atcelt apstrīdēto lēmumu;

—

piespriest Komisijai atļaut dzinēt tiesāšanās izdevumus šajā tiesvedībā;

—

piespriest RTVE atļaut dzinēt tiesāšanās izdevumus;

—

piespriest Spānijas Karalistei atļaut dzinēt tiesāšanās izdevumus.

26

Telefónica de España un Telefónica Móviles España prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

—

apmierināt prasītājas prasījumus un lūdz ar to atcelt apstrīdēto lēmumu;

—

katrā ziņā piespriest Komisijai atļaut dzinēt tiesāšanās izdevumus.

27

Komisijas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

—

atzīt prasību par daļēji nepieņemamu;

—

katrā ziņā noraidīt prasību kā nepamatotu;

—

piespriest prasītājai atļaut dzinēt tiesāšanās izdevumus;

—

piespriest Telefónica de España un Telefónica Móviles España atļaut dzinēt tiesāšanās izdevumus.

28

Spānijas Karalistes un RTVE prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

—
atz?t pras?bu par da??ji nepie?emamu;

—
katr? zi?? noraid?t pras?bu;

—
katr? zi?? piespriest pras?t?jai atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

Juridiskais pamatojums

29

Pras?ba ir balst?ta uz trim pamatiem, kas ir, pirmk?rt, k??da saist?b? ar atbalsta j?dzienu, otrk?rt, LESD 106. panta 2. punkta p?rk?pums un, trešk?rt, LESD 49. un 63. panta p?rk?pums.

1. Par pras?bas pie?emam?bu

30

Sp?nijas Karaliste apgalvo, ka pras?ba ir nepie?emama, jo pras?t?jai nav ties?bu celt pras?bu. T?s pras?ba attiecoties uz apstr?d?t? l?muma pamatot?bu. T?nad apstr?d?tajam l?mumam ir j?b?t individu?li sk?rušam pras?t?ju. Tom?r Likums Nr. 8/2009 neesot b?tiski sk?ris t?s st?vokli tirg?.

31

Turkl?t Komisija, ko atbalsta Sp?nijas Karaliste un RTVE, apgalvo, ka pras?ba ir da??ji nepie?emama. Pras?t?jai esot interese celt pras?bu par ties?bu akta atcelšanu vien?gi attiec?b? uz t?diem apstr?d?t? l?muma elementiem, kuri esot saist?ti ar t?s veicamajiem maks?jumiem, proti, maks?jumiem, kurus tai esot j?veic k? maksas satel?ttelev?zijas raidorganiz?cijai. Savuk?rt tai neesot intereses l?gt apstr?d?t? l?muma atcelšanu da??, kur? uz to attiecoties vai nu maks?jumi, kurus tai esot j?veic jebkur? gad?jum? neatkar?gi no l?dzek?u m?r?a, vai nu maks?jumi, kurus tai neesot j?veic. Katrs no attiec?gi Likuma Nr. 8/2009 4.–6. pant? paredz?tajiem maks?jumiem esot noš?irams no citiem maks?jumiem. T?d?? k?da no tiem atcelšanai neesot ietekmes uz p?r?jiem maks?jumiem.

32

Pras?t?ja apstr?d šos argumentus.

33

Šaj? zi?? pietiek atg?din?t, ka Savien?bas tiesa ir ties?ga izv?rt?t, ?emot v?r? katras lietas apst?k?us, vai pareizas tiesved?bas intereses attaisno pras?bas noraid?šanu p?c b?t?bas, iepriekš nelemjot par t?s pie?emam?bu (Tiesas 2002. gada 26. febru?ra spriedums liet? C-23/00 P Padome/Boehringer, I-1873. lpp., 51. un 52. punkts).

34

Š?s lietas apst?k?os Visp?r?j? tiesa uzskata, ka procesu?l?s ekonomijas apsv?rumu d?? vispirms

ir j?izv?rt? pras?t?jas pras?ba par ties?bu akta atcelšanu, iepriekš nelemjot par pras?bas pie?emam?bu, jo t? katr? zi?? un turpm?k izkl?st?to iemeslu d?? nav pamatota.

2. Par lietas b?t?bu

35

Vispirms ir j?izv?rt? pirmais pamats, proti, k??da saist?b? ar atbalsta j?dzienu, p?c tam trešais pamats saist?b? ar LESD 49. un 64. panta p?rk?pumu un, visbeidzot, otrais pamats saist?b? ar LESD 106. panta 2. punkta p?rk?pumu.

Par pirmo pras?bas pamatu – atbalsta j?dziena LESD 107. panta izpratn? p?rk?pumu saist?b? ar tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviesto vai groz?to nodok?u pas?kumu noš?iram?bu

36

Pirmais pras?bas pamats ir saist?ts ar apstr?d?t? l?muma 61.–66. apsv?rum?, kuros Komisija ir konstat?jusi, ka tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai groz?tie nodok?u pas?kumi nav ar šo likumu izveidot? atbalsta neat?emama da?a, ietvertajiem mot?viem.

37

Komisija 61. apsv?rum? ir uzsv?rusi, ka saska?? ar Likumu Nr. 8/2009 p?reja no jaukt?s RTVE finans?juma sh?mas uz gandr?z vien?gi valsts finans?tu sh?mu ir saist?ta ar tr?s nodok?u pas?kumu ieviešanu vai groz?šanu ar m?r?i ieg?t vajadz?gos ie??mumus. 62. apsv?rum? t? atg?din?ja, ka gad?jum?, kad nodoklis veido neat?emamu atbalsta da?u, tai ir j??em v?r? atbalsta finans?juma veids un t? var atz?t atbalsta sh?mu par sader?gu ar iekš?jo tirgu vien?gi tad, ja atbalsta sh?ma ir atbilstoša Savien?bas ties?b?m. 63. apsv?rum? t? ir nor?d?jusi, ka, lai nodokli uzskat?tu par t?du, kas veido neat?emamu atbalsta pas?kuma da?u, tam ir j?b?t cieši saist?tam ar attiec?go atbalstu, proti, ie??mumiem no nodok?a ir noteikti j?tiek pieš?irtiem atbalsta finans?jumam un tiem ir tieši j?ietekm? atbalsta apm?rs.

38

Apstr?d?t? l?muma 64. apsv?rum? Komisija ir uzskat?jusi, ka RTVE paredz?t? atbalsta apm?rs ir noteikts tikai attiec?b? uz RTVE finans?juma vajadz?b?m un apr??in?taj?m neto izmaks?m sabiedrisk? apraides pakalpojuma sniegšanai. RTVE sa?emtais finans?jums – faktiski un saska?? ar likumu – esot neatkar?gs no nodok?u ie??mumiem, jo š?ds finans?jums b?šot atkar?gs tikai no sabiedrisk? pakalpojuma uzdevuma neto izmaks?m. Pl?notais visp?r?jais finans?jums RTVE sabiedrisk? pakalpojuma uzdevumam neesot atkar?gs no konkr?to nodok?u ie??mumu summas, bet jebkur? gad?jum? tiekot nodrošin?ts no Sp?nijas valsts visp?r?j? budžeta. Šaj? zi?? Komisija ir konstat?jusi, pirmk?rt, ka ie??mumi no nodok?iem, ko pieš?ir RTVE finans?jumam, nevar p?rsniegt sabiedrisk? pakalpojuma uzdevuma neto izmaksas, jo jebk?ds izmaksu p?rsniegums ir j?atmaks? valsts visp?r?j? budžet?. Otrk?rt, t? ir secin?jusi, ka, ja sabiedrisk? pakalpojuma uzdevuma neto izmaksas p?rsniedz attiec?gos nodok?u ie??mumus, starp?bu sedz maks?jumi no š? valsts visp?r?j? budžeta. Liel?ki vai maz?ki ien?kumi no šiem nodok?iem nerad?šot izmai?as attiec?b? uz pl?notaj?m summ?m. Ja ie??mumi no jaunajiem nodok?u avotiem b?s nepietiekami, lai segtu finans?juma defic?tu, kas radies rekl?mu p?rtraukšanas d??, tr?kstošie l?dzek?i tikšot pieš?irti no valsts visp?r?j? budžeta saska?? ar Likuma Nr. 17/2006 33. pantu.

39

Turkl?t apstr?d?t? l?muma 65. apsv?rum? Komisija ir uzskat?jusi, ka šo secin?jumu neietekm? fakts, ka saikne starp nodok?iem un to ieviešanas m?r?i ir min?ta Likuma Nr. 8/2009 pamatojum?

un paš? likum?. Min?t? likuma tekst? neesot defin?ta saiknes starp nodok?iem un atbalstu funkcija.

40

Visbeidzot, apstr?d?t? l?muma 66. apsv?rum? Komisija ir secin?jusi, ka tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai groz?tie nodok?u pas?kumi nav atbalsta neat?emama da?a un t?d?? to neatbilst?ba at?auju izsniegšanas direkt?vai neietekm?jot t?s l?mumu par atbalsta pas?kuma sader?gumu ar iekš?jo tirgu.

41

Pras?t?ja, k? ar? Telefónica de España un Telefónica Móviles España uzskata, ka šis Komisijas secin?jums ir k??dains. Tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai groz?tie nodok?u pas?kumi un tostarp min?t? likuma 6. pant? paredz?tais pas?kums esot ar šo likumu izveidot? atbalsta elementu neat?emama da?a. T?d?? Komisijai apstr?d?taj? l?mum? esot bijis j?izv?rt? tr?s jauno nodok?u pas?kumu sader?gums ar Savien?bas ties?b?m.

42

Šis pamats iedal?s tr?s da??s. Pirmk?rt, pras?t?ja, k? ar? Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka Komisija nav pietiekami ??musi v?r? saikni starp trim ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestajiem vai groz?tajiem nodok?u pas?kumiem un ar šo likumu izveidot? atbalsta elementiem. Otrk?rt, pras?t?ja apgalvo, ka izskat?maj? liet? atbalsta elementu un nodok?u pas?kumu nenoš?iramais raksturs izriet ar? no fakta, ka RTVE konkurences priekšroc?bas sal?dzin?jum? ar konkur?jošajiem uz??mumiem, kuriem j?maks? nodoklis, palielin?s atkar?b? no iekas?taj?m summ?m. Trešk?rt, pras?t?ja apgalvo, ka apstr?d?t? l?muma pamatojums ir pretrun?gs.

Par [pirm? pras?bas pamata] pirmo da?u – pietiekamu saiknes starp trim nodok?u pas?kumiem un atbalsta elementiem ne?emšanu v?r?

43

Pras?t?ja apgalvo, ka Komisijai, pamatojoties uz nosac?jumiem, kurus t? bija izmantojusi apstr?d?taj? l?mum?, proti, to, ka ie??mumiem no nodok?iem noteikti ir j?tiek pieš?irtiem RTVE finans?jumam un tiem ir j?ietekm? atbalsta apm?rs, esot bijis j?konstat?, ka Likuma Nr. 8/2009 6. pant? paredz?tais nodok?u pas?kums veido neat?emamu RTVE paredz?t? atbalsta da?u. Attiec?b? uz šo nodokli esot ?stenojušies iepriekš min?tie nosac?jumi. Vispirms, no min?t? likuma 6. panta 8. punkta izrietot, ka nodoklis noteikti ir j?pieš?ir RTVE finans?jumam. Pietiekot ar to, ka da?a no nodok?a veido neat?emamu atbalsta da?u. Turpinot, pret?ji tam, ko apgalvo Komisija, ie??mumi no š? likuma 6. pant? paredz?t? nodok?a tieši ietekm?jot atbalsta apm?ru. Pirmk?rt, ie??mumi no š? nodok?a vienm?r piln?b? tiekot pieš?irti RTVE finans?jumam. Otrk?rt, no attiec?g? likuma pamatojuma izrietot, ka, ja pieaug raidorganiz?ciju ie??mumi, pieaug ar? iekas?t?s [nodok?a] summas. T?d??, ka RTVE esot uz??mumu, kuriem j?maks? nodoklis, konkurente, jo augst?ks esot nodoklis, jo liel?ks esot RTVE ekonomiskais labums t?s konkurentu nodok?u maks?jumu d???. Trešk?rt, Komisija sav? praks? esot paudusi viedokli par labu nodok?u un atbalsta pas?kuma nenoš?iršanai.

44

Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka Komisija ir izmantojusi k??dainus krit?rijus, lai v?rt?tu atbalsta pas?kuma un t? finans?juma noš?iram?bu. T?s uzskata,

ka, lai finansējuma veids veidotu neatņemamu atbalsta daļu, ir pietiekami, ka atbalsta finansējumam domātais nodokļu atskaitījums tiek piešķirts atbalsta saņēmējam. Pretī tam, ko apgalvo Komisija, neesot nepieciešams, lai nodokļu pasākumam būtu tieša ietekme uz atbalsta pasākumu. Tā esot tikai viena no tādām citu vidū. Telefónica de España un Telefónica Móviles España uzskata, ka ne tikai prasītāja argumenti atklāj, ka nodokļu atskaitījums ir piešķirts [atbalsta] saņēmējam, bet atbalsta un nodokļu savstarpējo saistību apstiprina arī citi elementi. Šajā kontekstā tas norāda, ka RTVE sūdzas, ka privātajam neveikti maksājumi vai kādains to maksājumu aprēķins tai rada problēmas attiecībā ar valsts kasi un ka Spānijas valsts nav gatava kompensēt šo deficītu ar tās vispārējā budžeta līdzekļiem. Turklāt Telefónica de España un Telefónica Móviles España spriež, ka Komisijai, kas pati esot uzskatījusi, ka telekomunikāciju operatoriem ar Likumu Nr. 8/2009 uzliktais nodoklis ir pretījs Savienības tiesībām, esot bijis jāpierāda, ka Spānijas valsts ir apņēmusies finansēt visu RTVE budžetu gadījumā, ja nodoklis būtu prettiesisks. Tomēr no šī likuma izrietot, ka privātajiem ir jāuzņemas ekonomiskais slogs. Tādēļ nodokļu atskaitījuma atcelšanas izraisītās sekas būtu nepaša atbalsta finansējuma avota zudums, kas pierādīt saikni starp atbalstu un nodokli.

45

Komisija, kuru atbalsta Spānijas valdība un RTVE, apstrīd šos argumentus.

46

Šajā ziņā vispirms ir jāatgādina nosacījumi, kuriem ir jābūt izpildītiem, lai atbalsta finansējuma veidu varētu uzskatīt par tādām, kas veido neatņemamu atbalsta daļu, pirms izvērtēt, vai izskatāmā lietā Komisija ir pieņēmusi kādu attiecībā uz šo nosacījumu piemērošanu.

– Par nosacījumiem, kuriem ir jābūt izpildītiem, lai atbalsta finansējuma veidu varētu uzskatīt par tādām, kas veido neatņemamu atbalsta daļu

47

Apstrīdētā lēmuma 63. apsvērumā Komisija ir uzskatījusi, ka, lai finansējuma veidu varētu uzskatīt par atbalsta pasākuma neatņemamu daļu, pirmkārt, iekšmumiem no attiecīgā [nodokļa] atskaitījumiem noteikti ir jātiek piešķirti atbalsta finansējumam un tiem tieši jāietekmē atbalsta apmērs.

48

Šajā kontekstā ir jāatgādina, ka LESD ir iedibināts precīzs norobežojums starp, pirmkārt, noteikumiem attiecībā uz valsts atbalstu, kas paredzēti LESD 107.–109. pantā, un, otrkārt, noteikumiem attiecībā uz izkropojumiem, kas izriet no atšķirībām starp dalībvalstu normatīviem un administratīviem aktiem, un it īpaši to nodokļu noteikumiem, kas paredzēti LESD 116. un 117. pantā (šajā ziņā skat. Tiesas 2005. gada 13. janvāra spriedumu lietā C-174/02 Streekgewest, Krājums, I-85. lpp., 24. punkts).

49

No tā izriet, ka principā nodokļu pasākumi, kurus izmanto atbalsta pasākumu finansējumam, neietilpst valsts atbalstu regulējošā LESD normu piemērošanas jomā (šajā ziņā skat. Tiesas 2005. gada 13. janvāra spriedumu lietā C-175/02 Pape, Krājums, I-127. lpp., 14. punkts, un iepriekš 48. punktā minēto spriedumu lietā Streekgewest, 25. punkts).

50

Tomēr gadījumos, kad šie nodokļu pasākumi veido atbalsta pasākuma finansējuma veidu t, ka tie ir neatņemama šo pasākuma daļa, Komisija nevar nošķirt atbalsta veiktajumu no t finansējuma veida seku veiktajuma, jo šādu situācijā finansējuma veida nesaderīgums ar Savienības tiesību m var ietekmēt atbalsta shēmas saderīgumu ar kopējo tirgu (iepriekš 49. punktā minētais spriedums lietā Pape, 14. punkts, un iepriekš 48. punktā minētais spriedums lietā Streekgewest, 25. punkts).

51

Attiecībā uz kritērijiem, kas regulē jautājumu par to, vai atbalsta pasākums un t finansējums ir nenosējami, no Tiesas judikatūras izriet, ka atbilstoši attiecīgajam valsts tiesiskajam regulējumam ir jāpastāv ciešai saiknei starp nodokli un konkrēto atbalstu tādējādi, ka nodokļu ieņēmumi noteikti tiek piešķirti atbalsta finansējumam un tieši ietekmē atbalsta apmēru un līdz ar to šo atbalsta saderīguma ar kopējo tirgu veiktajumu (Tiesas 2006. gada 15. jūnija spriedums apvienotajās lietās C-393/04 un C-41/05 Air Liquide Industries Belgium, Krājums, I-5293. lpp., 46. punkts, un 2008. gada 22. decembra spriedums lietā C-333/07 Regie Networks, Krājums, I-10807. lpp., 99. punkts).

52

Tādā no šīs judikatūras izriet, pirmkārt, ka, lai nodokli varētu uzskatīt par t, kas veido neatņemamu atbalsta pasākuma daļu, ir jābūt saistošai valsts tiesību normai, kas paredz nodokļa piešķiršanu atbalsta finansējumam. No t izriet, ka šādas tiesību normas neesamības gadījumā nodokli nevar uzskatīt par t, kas piešķirts atbalsta pasākumam, un līdz ar to tas nav viens no atbalsta nosacījumiem. Otrkārt, šādas tiesību normas esamības fakts vien pats par sevi nevar būt pietiekams nosacījums, lai konstatētu, ka nodoklis veido neatņemamu atbalsta pasākuma daļu. Gadījumā, kad šāda valsts tiesību norma pastāv, turklāt ir jāizvērtē, vai nodokļa ieņēmumi tieši ietekmē atbalsta apmēru.

53

Tādā pretī tam, ko apgalvo Telefónica de España un Telefónica Móviles España, lai nodokli varētu uzskatīt par t, kas veido neatņemamu atbalsta pasākuma daļu, nepietiek ar to, ka ieņēmumi no t noteikti tiek piešķirti šo atbalsta pasākuma finansējumam.

54

Runājot par judikatūru, uz kuru Telefónica de España un Telefónica Móviles España atsaucas savu argumentu pamatojumam, ir jākonstatē, ka ne uz vienu no to minētajiem spriedumiem nevar balstīt tēzi, saskaņā ar kuru, lai pierādītu, ka finansējuma veids ir neatņemama atbalsta pasākuma daļa, pietiek pierādīt, ka uz nodokļu pasākuma bāzes veiktie atskaitījumi tiek piešķirti atbalsta saņēmējam.

55

Šajā kontekstā Telefónica de España un Telefónica Móviles España atsaucas uz faktu, ka Tiesa atsevišķos spriedumos ir konstatējusi, ka nodokļu pasākuma mērķim ir jābūt cieši saistītam ar atbalsta pasākumu un, ja šāda saikne pastāv, nodokļu pasākuma ieņēmumi tieši ietekmē atbalsta apmēru.

56

Tomēr, pretī tam, ko apgalvo Telefónica de España un Telefónica Móviles España, no

spriedumiem, uz kuriem tās atsaucas (iepriekš 48. punktā minētais Tiesas spriedums lietā Streekgewest, 26. punkts; iepriekš 49. punktā minētais spriedums lietā Pape, 15. punkts; 2005. gada 14. aprīļa spriedums apvienotajās lietās C-128/03 un C-129/03 AEM un AEM Torino, Krājums, I-2861. lpp., 46. un 47. punkts, un 2005. gada 27. oktobra spriedums apvienotajās lietās no C-266/04 līdz C-270/04, C-276/04 un no C-321/04 līdz C-325/04 Distribution Casino France u.c., Krājums, I-9481. lpp., 40. punkts), nevar tikt secināts, ka nodokļu pasākuma tiešā ietekme uz atbalsta apmēru nav nepieciešamais nosacījums, bet tikai viena no tām starp citām. Gluži pretēji, iepriekš 48. punktā minētajā spriedumā lietā Streekgewest (28. punkts) Tiesa ir ne vien vērējusi, vai pastāv cieša saikne starp nodokļu pasākuma mērķi un atbalsta pasākumu, bet arī izvērtējusi, vai minētā nodokļu pasākuma ieviešmumi tieši ietekmē šā atbalsta pasākuma apmēru.

57

Tāpat ir jāatgādina, ka spriedumos, kuros Tiesa ir konstatējusi nenosakāmu saikni starp atbalsta pasākumu un tā finansējumu, skaidri neatsaucoties uz prasību par nodokļu pasākuma tiešu ietekmi uz atbalsta apmēru (Tiesas 2003. gada 21. oktobra spriedums apvienotajās lietās C-261/01 un C-262/01 van Calster u.c., Krājums, I-12249. lpp., 55. punkts, un 2003. gada 27. novembra spriedums apvienotajās lietās no C-34/01 līdz C-38/01 Enirisorse, Krājums, I-14243. lpp., 47. punkts), runa ir par gadījumu, kurā šis nosacījums ir izpildīts.

58

Tādēļ Komisija nav pieņēmusi kādu tiesību piemērošanu, konstatējot, ka, lai finansējuma veidu varētu uzskatīt par to, kas veido neatņemamu atbalsta pasākuma daļu, ir jābūt ciešai saiknei starp nodokļa mērķi un attiecīgo atbalstu tādēļ ziņā, ka nodokļa ieviešmumiem noteikti jābūt piešķirti atbalsta finansējumam un tie tieši ietekmē atbalsta apmēru.

59

Līdz ar to ir jānoraida Telefónica de España un Telefónica Móviles España argumenti saistībā ar Komisijas izmantotajiem nosacījumiem, lai varētu uzskatīt, ka atbalsta finansējuma veids ir tā neatņemama daļa.

– Par nosacījumu piemērošanu

60

Prasītāja, tieši neapstrīdot Komisijas izvirzītos nosacījumus, apgalvo, ka Komisijai esot bijis jāsecina, ka attiecībā uz Likuma Nr. 8/2009 6. pantā paredzēto nosacījumu tie ir izpildīti.

61

Savukārt Telefónica de España un Telefónica Móviles España vispirms izvirza argumentus, lai pierādītu, ka pastāvīga nepieciešamā saikne starp nodokļu pasākumu, kas ieviesti vai grozīti ar Likumu Nr. 8/2009, mērķi un ar šo likumu ieviestajiem atbalsta elementiem.

62

Tomēr, kā ir izklāstīts iepriekš 51.–58. punktā, lai nodokļu pasākums veidotu neatņemamu atbalsta daļu, nepietiek ar to, ka pastāv nepieciešamā saikne starp nodokļu pasākuma mērķi un atbalsta pasākumu. Vēl ir vajadzīgs, lai tiktu konstatēta nodokļu pasākuma tiešā ietekme uz atbalsta apmēru.

63

Šaj? kontekst? Visp?r?j? tiesa konstat?, ka pras?t?ja ne vien izvirza argumentus, lai pier?d?tu ar Likumu Nr. 8/2009 ieviesto vai groz?to tr?s nodok?u pas?kumu tiešo ietekmi uz atbalsta, ko sa?em RTVE, apm?ru, bet ka daži no Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirz?tajiem argumentiem var tikt saprasti k? saist?ti ne vien ar nosac?jumu par ciešas saiknes esam?bu starp nodok?u pas?kuma m?r?i un RTVE finans?jumu, bet ar? ar nosac?jumu par pier?d?jumu par nodok?u pas?kuma tiešu ietekmi uz atbalsta apm?ru.

64

Attiec?gi, vispirms ir j?izv?rt?, vai pras?t?jas, k? ar? Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirz?tie argumenti var atsp?kot Komisijas secin?jumu, saska?? ar kuru ie??mumi no trim ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestiem vai groz?tiem nodok?u pas?kumiem tieši neietekm? RTVE paredz?t? atbalsta apm?ru.

65

Šaj? zi?? ir j?atz?st, ka atbilstoši Likumam Nr. 8/2009 RTVE paredz?t? atbalsta apm?rs ir noteikts, ?emot v?r? RTVE uztic?t? sabiedrisk?s apraides uzdevuma izpildes neto izmaksas. T?ad t?s sa?emam? atbalsta apm?rs nav atkar?gs no atskait?jumiem, kurus veic, pamatojoties uz nodok?u pas?kumiem, kas ieviesti vai groz?ti ar min?to likumu.

66

Pirmk?rt, saska?? ar Likuma Nr. 17/2006, kas groz?ts ar Likumu Nr. 8/2009, 33. pantu gad?jumos, kad RTVE ie??mumi p?rsniedz sabiedrisk?s apraides uzdevuma izpildes izmaksas, p?rsniegums tiks novirz?ts atpaka? [valsts budžet?]. Da?a, kur? šis p?rsniegums nep?rsniedz 10 % no RTVE gada budžeta izdevumiem, tiks iemaks?ta rezerves fond?, un da?a, kur? tas p?rsniedz šo limitu, tiks ieskait?ta valsts kas?.

67

Attiec?b? uz rezerves fond? ieskait?tiem l?dzek?iem no Likuma Nr. 8/2009 izriet, ka tos var izmantot vien?gi ar tiešu Sp?nijas Ekonomikas un finanšu ministrijas at?auju un, ja tie nav izlietoti ?etru gadu laik?, tie ir j?izmanto, lai samazin?tu kompens?cijas no Sp?nijas valsts visp?r?j? budžeta. T?d?? rezerves fond? ieskait?tos l?dzek?us nevar uzskat?t par t?diem, kas tieši ietekm? RTVE paredz?t? atbalsta apm?ru.

68

Turkl?t Likuma Nr. 8/2009 3. panta 2. punkt? ir paredz?ts absol?tais RTVE ie??mumu limits, kas 2010. un 2011. gadam ir noteikts EUR 1200 miljonu apm?r?. Jebk?di š? limita p?rsniegumi tiks tieši novirz?ti atpaka? Sp?nijas valsts visp?r?j? budžet?.

69

Otrk?rt, saska?? ar Likuma Nr. 8/2009 2. panta 2. punktu gad?jumos, kad RTVE ie??mumi nav pietiekami, lai segtu sabiedrisk?s apraides uzdevuma izpildes izmaksas, starp?ba tiks segta, izmantojot l?dzek?us no Sp?nijas valsts visp?r?j? budžeta.

70

Tād Komisija ir pamatoti konstatējusi, ka uz trīs nodokļu pasākumu, kas ieviesti vai grozīti ar Likumu Nr. 8/2009, pamata veikto atskaitījumu apmērs nav pietiekams, lai tieši ietekmētu RTVE saņemto atbalsta apmēru, kas ir noteikts atkarībā no sabiedriskās apraides pakalpojuma sniegšanas neto izmaksām.

71

Neviens no prasītājas vai Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirzītajiem argumentiem nevar atspēkot šo konstatējumu.

72

Pirmkārt, pretī tam, ko apgalvo Telefónica de España un Telefónica Móviles España, ar to apstākli vien, ka trīs ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai grozītie nodokļu pasākumi ir bijuši domāti, lai kompensētu RTVE komercdarbības ieviešanu zudumu (skat. apstrīdētā lēmuma 13. apsvērumu), nepietiek, lai pierādītu, ka finansējuma veids ir neatņemama atbalsta pasākuma daļa. Tiesa jau ir konstatējusi, ka šis apstāklis pats par sevi nav pietiekams, lai pierādītu ciešas saiknes esamību starp nodokli un nodokļa priekšrocību (iepriekš 48. punktā minētais spriedums lietā Streekgewest, 26. un 27. punkts).

73

Otrkārt, Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka, pat ja teorētiski šāds pienākums eksistēja, faktiski Spānijas valsts neesot bijusi gatava papildināt RTVE budžetu ar līdzekļiem no tās vispārējā budžeta.

74

Šis arguments arī ir jānoraida.

75

Šajā kontekstā ir jāatgādina, ka saskaņā ar pastāvīgo judikatūru atbilstoši LESD 263. pantam celtas prasības atcelt tiesību aktu ietvaros Savienības tiesību akta tiesiskums ir jānovērt, ņemot vērā akta pieņemšanas brīdī pastāvošos faktiskos un tiesiskos apstākļus. Tādējādi Komisijas veiktie vērtējumi ir jāpārbauda, ņemot vērā vienīgi tos apstākļus, kas bija tās rīcībā brīdī, kad tās šos vērtējumus ir veikusi (Tiesas 1979. gada 7. februāra spriedums apvienotajās lietās 15/76 un 16/76 Francija/Komisija, Recueil, 321. lpp., 7. punkts).

76

Ir jākonstatē, ka Telefónica de España un Telefónica Móviles España nav iesniegušas nekādus elementus, kas varētu pierādīt, ka apstrīdētā lēmuma pieņemšanas brīdī Komisijas rīcībā bija informācija, ka Spānijas valsts nav gatava papildināt RTVE budžetu saskaņā ar Likuma Nr. 8/2009 2. panta 2. punktu. Visi dokumenti, kurus tās šajā ziņā ir iesniegušas, ir vāļki par apstrīdētā lēmuma pieņemšanas datumu, proti, vāļki par 2010. gada 20. jūliju.

77

Treškārt, Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka atbalsta pasākuma finansējumam paredzēto nodokļu pasākumu var uzskatīt par tādām, kas veido neatņemamu atbalsta pasākuma daļu, vienīgi tad, kad Komisija pierāda, ka gadījumā, ja nodokļu pasākums ir nesaderīgs ar Savienības tiesību sistēmu, attiecīgā dalībvalsts apņemas finansēt visu atbalsta

pasākumu.

78

Ar šis arguments ir jānoraida.

79

Protams, gadījumā, ja, piemērojot divus iepriekš minētos kritērijus, proti, nosacījumu par ciešas saiknes starp nodokļu pasākuma mērķi un RTVE finansējumu esamību un nosacījumu par pierādījumu attiecībā uz nodokļu pasākuma tiešu ietekmi uz atbalsta apmēru, nodokļu pasākums ir jāuzskata par tīru, kas veido neatņemamu atbalsta pasākuma daļu – kā tas ir netiešo nodokļu pasākuma gadījumā, kad daļa vai visi nodokļu atskaitījumi tieši un bez nosacījumiem tiek piešķirti atbalsta saņēmējam –, tad nodokļu elementa nesaderība ir tieša ietekme uz atbalsta pasākumu. Tādā gadījumā netiešo nodokļu pasākuma elementa pilnīgais vai daļējais nesaderības sekas ir atbalsta pasākuma atcelšana vai tā apmēra samazināšana.

80

Izskatāmā lietā Likuma Nr. 8/2009 2. panta 2. punkts un Likuma Nr. 17/2006 33. pants ir paredzēti, ka, ja finanšu avoti nav pietiekami, lai segtu visas RTVE sabiedriskā pakalpojuma pienākumu izpildei vajadzīgās izmaksas, Spānijas valstij ir jāsedz šis starpība. Tādā izskatāmā lietā atbalsta apmērs nav tieši atkarīgs no nodokļu pasākuma.

81

Ceturkīrt, prasītāja apgalvo, ka lēmums par oficiāls izmeklēšanas procedūras sākšanu citā lietā Komisija pati ir paudusi atbalstu nodokļu un atbalsta pasākuma nenošēriņābai, lai gan minētā lieta un izskatāmā lieta esot līdzīga.

82

Šis iebildums ar jānoraida, neizvērtējot attiecīgā lēmuma par oficiāls izmeklēšanas procedūras sākšanu saturu. Pirmkārt, ir jāatgādina, ka lēmums par oficiāls izmeklēšanas procedūras sākšanu ietvertajiem Komisijas vērtējumiem ir vienīgi pagaidu raksturs (Pirmās instances tiesas 2003. gada 27. novembra spriedums lietā T-190/00 Regione Siciliana, Recueil, II-5015. lpp., 48. punkts). Otrkārt, atbalsta jēdziens un, attiecīgi, arī finansējuma noteikumu nenošēriņāmais raksturs ir jānosaka, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem. Tādā tie nevar būt atkarīgi no Komisijas subjektīva vērtējuma. Tādēļ, pat ja šāda agrāka administratīva prakse eksistē, tā būtu pretrunā judikatūrai un, attiecīgi, nevarētu būt saistoša Komisijai.

83

Piektkārt, prasītāja apgalvo, ka šis [nodokļu] atskaitījuma daļējs atbalsta apmērs pieaug, jo tā ir RTVE konkurente un RTVE konkurences priekšrocības pieaug atkarībā no nodokļa, kas ieturēts no prasītājas, apmēra.

84

Šis arguments ir j?noraida da??, kur? ar to cenšas pier?d?t, ka Komisija ir pie??vusi k??du attiec?b? uz divu nosac?jumu piem?rošanu, saska?? ar kuriem nodok?u ie??mumi noteikti ir j?pieš?ir atbalsta finans?jumam un tiem ir tieši j?ietekm? atbalsta apm?rs. Atbilstoši šiem nosac?jumiem nepietiek ar konstat?jumu, ka nodok?u atskait?jumiem ir ietekme uz atbalsta sa??m?ja konkurences priekšroc?b?m.

85

Da??, kur? ar šo argumentu cenšas pier?d?t, ka eksist? otrs gad?jums, kur? atbalsta finans?juma veids ir j?uzskata par t?du, kas veido neat?emamu atbalsta da?u, tas tiks izv?rt?ts [pirm? pras?bas pamata] otr?s da?as ietvaros.

86

L?dz ar to Komisija pamatoti ir konstat?jusi, ka RTVE paredz?t? atbalsta apm?rs nav tieši atkar?gs no atskait?jumu, kas veikti atbilstoši ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestajiem vai groz?tajiem nodok?u pas?kumiem, apm?ra.

87

K? tas ir izkl?st?ts iepriekš 62. punkt?, lai tr?s ar likumu Nr. 8/2009 ieviestos vai groz?tos nodok?u pas?kumus var?tu uzskat?t par t?diem, kas veido neat?emamu ar min?to likumu ieviest? atbalsta elementa da?u, nosac?jums par nepieciešam?s saiknes esam?bu starp nodok?u pas?kuma m?r?i un atbalsta pas?kumu un nosac?jums par pier?d?jumu par min?t? nodok?u pas?kuma tiešas ietekmes esam?bu uz min?t? atbalsta pas?kuma apm?ru ir kumulat?vs.

88

T?tad nav nepieciešams izv?rt?t argumentus, kurus pras?t?ja, k? ar? Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirza, lai pier?d?tu, ka past?v nepieciešam? saikne starp Likuma Nr. 8/2009 5. pant? paredz?t? nodok?u pas?kuma m?r?i un RTVE finans?juma pas?kumu, jo šiem argumentiem nav noz?mes liet?.

89

T?d?? pirm? da?a ir j?noraida.

Par [pirm? pras?bas pamata] otro da?u – saikni starp nodok?u pas?kumiem un RTVE konkurences priekšroc?b?m

90

Pras?t?ja apgalvo, ka papildus gad?jumam, kuru Komisija izv?rt?ja apstr?d?taj? l?mum?, past?v otrs gad?jums, kur? finans?juma veids ir j?uzskata par t?du, kas veido neat?emamu atbalsta pas?kuma da?u. Asimetriskas aplikšanas ar nodokli gad?jum?, kad, lai kompens?tu apgalvotos sabiedrisk? pakalpojuma pien?kumus, ar nodokli tiek aplikti tikai atseviš?i uz??m?jdarb?bas veic?ji un nevis p?r?jie, kuri esot konkur?još? situ?cij? ar pirmajiem min?tajiem, saikne starp atbalstu un nodokli esot v?l cieš?ka nek? Komisijas izv?rt?taj? gad?jum?. T?d? gad?jum? konkurences priekšroc?bas izrietot no atbalsta sa??m?ja uz??muma konkurentu aplikšanas ar nodok?u maks?jumu.

91

Prasītāja uzskata, ka izskatāmajā lietā pastāv šāda cieša saikne starp nodokli, kas paredzēts Likuma Nr. 8/2009 6. pantā, un atbalsta pasākumu. Pirmām kārtām, minētais nodoklis tai esot uzlikts, lai kompensētu izmaksas, kas RTVE rodoties, lai sniegtu sabiedrisko pakalpojumu. Tādēļ RTVE iegūstot atbalstu tā fakta dēļ vien, ka konkurents tiek aplikts ar nodokli. Jo augstāks esot nodoklis, jo nozīmīgākas esot konkurences priekšrocības. Turpinot, fakts, ka atbalsts RTVE neietver tikai aplikšanu ar nodokli, bet ka minētā nodokļa ieviešanai tiek novirzīti RTVE, neatšķirājot šo secinājumu, bet pastiprinot saikni starp minēto nodokli un atbalsta pasākumu tā dēļ, ka tas pastiprinot RTVE konkurences priekšrocības. Turklāt atbalsta saderīguma vērtējuma ietvaros esot jāizvērtē atbalsta sekas pašajā konkrētajā tirgus kontekstā, attiecīgi ņemot vērā pārējām uzņēmumiem nelabvēlīgos aspektus no konkurences viedokļa.

92

Šajā ziņā vispirms ir jāatgādina LESD veiktais nošķirums starp valsts atbalstu regulējošām normām, no vienas puses, un normām attiecībā uz dalībvalstu nodokļu noteikumiem, no otras puses. Saskaņā ar pastāvīgo judikatūru principā obligātā nodokļa maksājumi nevar aizbildināties ar to, ka citu personu atbrīvošana no nodokļa veido valsts atbalstu, lai izvairītos no minētā nodokļa maksāšanas (skat. Tiesas 2001. gada 20. septembra spriedumu lietā C-390/98 Banks, Recueil, I-6117. lpp., 80. punkts un tajā minētā judikatūra).

93

Prasītājas aizstāvētajā pieejā tiecas apstrīdēt šo principu. Atbilstoši šai pieejai uzņēmums varētu iebilst pret jebkāda nodokļa iekasēšanu tā dēļ vien, ka šis nodoklis tiek izmantots, lai finansētu priekšrocību, ko saņem uzņēmums, ar kuru tam ir konkurences attiecības.

94

Protams, šajā kontekstā prasītāja pamatoti apgalvo, ka Tiesa savā 2006. gada 7. septembra spriedumā lietā C-526/04 Laboratoires Boiron (Krājums, I-7529. lpp., 27. un 48. punkts) ir uzskatījusi, ka gadījumā, kad obligāta nodokļa iekasēšana veido atbalstu, nodokli maksājošie uzņēmumi var iebilst pret tā maksāšanu.

95

Tomēr pretēji tam, ko apgalvo prasītāja, no šī sprieduma nevar tikt secināts, ka pietiek ar to, ka uzņēmums, kuram jāmaksā nodoklis, kuru izmanto atbalsta finansējumam, ir konkurences attiecībās ar atbalsta saņēmēju, lai nodoklis veidotu neatņemamu atbalsta daļu un lai minētais uzņēmums varētu iebilst pret tā maksāšanu.

96

Tiesas pieejā iepriekš 94. punktā minētajā spriedumā lietā Laboratoires Boiron bija attaisnota, ņemot vērā pašos šīs lietas apstākļus.

97

Lieta, kas bija pamatā iepriekš 94. punktā minētajam spriedumam Laboratoires Boiron, attiecās uz zāļu izplatšanu Francijā, kur eksistēja divi tieši konkurētspējīgi sadales tīkli, proti, vairumtirgotāju tīkls un tiešo pārdošanu praktizējošo laboratoriju tīkls. Ar attiecīgo nodokli tika aplikta vienīgi farmācijas laboratoriju veikti tieši zāļu pārdošana. Nodoklis bija domāts, lai atjaunotu konkurences nosacījumu līdzsvaru starp diviem sadales tīkliem, kas Francijas likumdevēja ieskatā bija deformēti, nosakot sabiedrisko pakalpojumu pienākumus tikai vairumtirgotājiem.

98

Tiesa iepriekš 94. punktā minētajā spriedumā lietā Laboratoires Boiron ir uzsvērusi divus specifiskus attiecīgā nodokļa aspektus šajā lietā. Pirmkārt, Tiesa uzsvēra, ka runa ir nevis par vispārpiemērojamu nodokli, bet par asimetrisku vienas uzņēmumu kategorijas aplikšanu ar nodokli un tieši konkurētspējīgu uzņēmumu neaplikšanu ar šo nodokli (sprieduma 32.–34. punkts). Otrkārt, Tiesa konstatēja, ka vairumtirgotāju neaplikšanai ar nodokli ir apzināts mērķis, proti, nodokļa galvenais mērķis, jo šis nodoklis ir domāts, lai atjaunotu konkurences nosacījumu līdzsvaru starp diviem sadales tīkliem (sprieduma 35. punkts).

99

Attiecīgā nodokļa pasākumi izskatāmajā lietā, proti, trīs ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai grozītie nodokļa pasākumi, nav salīdzināmi ar tiem, kas norādīti iepriekš 94. punktā minētajā spriedumā lietā Laboratoires Boiron.

100

Pirmkārt, galvenais mērķis nodokļa iekasēšanas mērķis nav atjaunot konkurences nosacījumu līdzsvaru starp RTVE un pārējām raidorganizācijām, bet gan sniegt RTVE finansējumu.

101

Otrkārt, saikne starp nodokļa pasākumiem un attiecīgo atbalsta pasākumu ir mazāk cieša nekā saikne, kas bija pamatā iepriekš 94. punktā minētajam spriedumam lietā Laboratoires Boiron. Šajā iepriekš minētajā lietā pastāvīga būtiska saikne starp nodokļa pasākumu un atbalsta pasākumu, kas neapņemas nevienu no otra. Tā kā atbalstu veidoja vienīgi noteiktas uzņēmumu kategorijas aplikšana ar obligāto nodokli, nodokļa pasākuma nepiemērojamība tā nesaderības ar Savienības tiesību mērķi tieši izraisīja atbalsta izņemšanu. Savukārt izskatāmajā lietā ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai grozītie nodokļa pasākumu eventuelajai nepiemērojamībai to iespējamās nesaderības ar Savienības tiesību mērķi nav tieši saistīti ar RTVE piešķirtā atbalsta apstrādāšanu. Kā tas ir izklāstīts iepriekš 80. punktā, gadījumā, ja RTVE piešķirtā atbalsta finansējuma veids būtu nesaderīgs ar Savienības tiesību mērķi, Spānijas valstij saskaņā ar Likuma Nr. 8/2009 2. panta 2. punktu un Likuma Nr. 17/2006 33. pantu ir jāsedz starpība starp RTVE pieejamajiem finanšu avotiem un visām RTVE sabiedriskā pakalpojuma pienākumu izpildes izmaksām.

102

Treškārt, ir jāuzsver, ka lietā, kas bija pamatā iepriekš 94. punktā minētajam spriedumam lietā Laboratoires Boiron, atbalsta apmēru noteica vienīgi nodokļa apmērs. Kā to ir uzsvēris ģenerālvokāts A. Tizzano [A. Tizzano] savos secinājumos šajā lietā, priekšrocība, ko atbalsta saņēmējs gūst no savu konkurentu aplikšanas ar apstrādāto nodokli, noteikti ir atkarīga no tā likmes. Savukārt izskatāmajā lietā atbalsta apmēru nosaka, pirmkārt, sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma izpildes neto izmaksas. Protams, Likuma Nr. 8/2009 paredztais pienākums maksāt

nodokļus var izraisīt papildu nelabvēlīgas konkurences sekas privātajiem, kuri konkurē ar RTVE. Šajā ziņā Tiesa jau ir nolūmusi, ka ar to faktu vien, ka ar atbalsta finansējumam paredzēto nodokli tiek aplikts kāds uzņēmums un nevis atbalsta saņēmējs, kas konkurē ar šo uzņēmumu, nepietiek, lai uzskatītu, ka nodoklis veido neatņemamu minētā atbalsta daļu (iepriekš 56. punkta minētais spriedums apvienotajās lietās Distribution Casino France u.c./Komisija, 40.–43. punkts).

103

Tādējādi, pretī tam, ko apgalvo prasītāja, trīs ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai grozītie nodokļi pasākumi nav salīdzināmi ar nodokļa pasākumu, kas noteikts lietā, kura bija pamatā iepriekš 94. punkta minētajam spriedumam lietā Laboratoires Boiron.

104

Tādā Komisija nav pieņēmusi kādu, apstrīdējamo lēmumu konstatējot, ka nepastāv tādā pietiekami cieša saikne starp nodokļu pasākumiem, kas ieviesti vai grozīti ar Likumu Nr. 8/2009, un ar šo likumu ieviestajiem atbalsta elementiem, kas ļautu uzskatīt, ka šie nodokļu pasākumi veido neatņemamu atbalsta pasākuma daļu.

105

Tādā otrā daļa ir jānoraida.

Par [pirmo prasības pamatu] trešo daļu – Komisijas pretrunāgo pieeju

106

Prasītāja apgalvo, ka apstrīdētā lēmuma motivācija ir pretrunāga tādā, ka Komisija, konstatējot, ka grozījumi RTVE finansējuma shēmā bija jāpaziņo tostarp Likuma Nr. 8/2009 6. pantā paredzētajā nodokļa dēļ, ir netieši pieņēmusi, ka šis nodoklis veido neatņemamu atbalsta daļu.

107

Šajā ziņā pietiek konstatēt, ka pretī tam, ko apgalvo prasītāja, Komisija apstrīdētā lēmuma 48.–55. apsvērumā nav secinājusi, ka trīs ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestos nodokļu pasākumus ir jāuzskata par jauniem atbalstiem. Faktiski Komisija minētā lēmuma 50. apsvērumā ir viengrībi secinājusi, ka ar minēto likumu ieviestie jaunie valsts finansējuma avoti veido jaunus atbalsta elementus. Nepastāv nekāda pretruna starp, pirmkārt, Komisijas konstatējumu, saskaņā ar kuru ar šo likumu ieviestie jaunie valsts finansējuma avoti veido jaunus atbalsta elementus, un, otrkārt, tās konstatējumu šā lēmuma 66. apsvērumā, saskaņā ar kuru ar šo pašu likumu ieviestie trīs nodokļu pasākumi, lai finansētu šos jaunus finansējuma avotus, neveido neatņemamu šā atbalsta daļu.

108

Tādā trešā daļa arī ir jānoraida un, attiecīgi, pirmais prasības pamats ir jānoraida kopumā.

1. Par trešo prasības pamatu – LESD 49. un 63. panta pārkāpumu

109

Saistībā ar trešo prasības pamatu prasītāja, kuru atbalsta Telefónica de España un Telefónica Móviles España, apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi LESD 49. un 63. pantu. Likuma Nr. 8/2009 6. pantā paredzētais nodoklis, kas veidojot neatņemamu RTVE piešķirtā atbalsta daļu, esot pretrunā

minutajiem LESD pantiem.

110

Komisija, kuru atbalsta Spānijas Karaliste un RTVE, apstrīd šos argumentus. Turklāt Komisija apgalvo, ka daļa no prasītājas izvirzītajiem argumentiem ir nepieņemama.

111

Šajā ziņā pietiek konstatēt, ka daļā, kurā prasītāja norāda uz LESD 49. un 63. panta pārskatpumu, tā norāda uz Likuma Nr. 8/2009 6. pantā paredzēto nodokļa pasākuma nesaderību ar šīm tiesību normām. Bet, tā kā šis nodokļu pasākums neveido neatņemamu atbalsta daļu, Komisijai procesā, kura rezultātā tika pieņemts apstrīdētais lēmums, nebija jāizvērtē tā saderība ar LESD 49. un 63. pantu.

112

Tātad trešais prasības pamats ir jānoraida, neņemot par Komisijas izvirzīto iebildi par nepieņemamu.

2. Par otro prasības pamatu – LESD 106. panta 2. punkta pārskatpumu

113

Prasītāja, kuru atbalsta Telefónica de España un Telefónica Móviles España, apgalvo, ka Komisija ir pārskatīpusi LESD 106. panta 2. punktu, ataujot atbalsta shēmu, kurā netiek ieviests samērīguma princips. RTVE finansējuma shēma pretēji vispārīgajam interesu kropojot konkurenci saturā iegūšanas tirgū un televīzijas skatītāju lejupējā tirgū. Tā apstiprina, ka konkurē ar RTVE televīzijas skatītāju tirgū un saturā iegūšanas tirgū. Likums Nr. 8/2009, it īpaši tā 6. pants, pretēji kopīgajam interesu kropojot konkurenci attiecīgajos tirgos. RTVE iegūstot divkāršu priekšrocību tādēļ, ka, pirmkārt, tās finansēšana esot tikusi turpināta un pat palielinājusies un, otrkārt, tās konkurentu investīciju kapacitāte esot tikusi samazināta. Šā priekšrocība tai ļaujot pielāgot pret konkurenci vērstās darbības, kuras neesot nepieciešamas, ņemot vērā tās sabiedriskā pakalpojuma pienākumus. Skaidri RTVE pret konkurenci vērsto darbību piemēri kinematogrāfijas tiesību jomā esot citu, nevis pārraidīšanas tiesību brīvi uztveramas televīzijas programmu "log" iegūšana, piemēram, ekskluzīvu tiesību reproducēt filmu vai tās pārraidīšanas tiesību maksas televīzijas programmu "log" iegūšana, kā arī spiedienu, ko RTVE īstenojot, lai samazinātu maksas televīzijas programmu "logu" garumu. Attiecībā uz komerciāli ņoti izdevīgu sporta pasākumu apraides tiesību iegūšanu RTVE piedāvājot nesamērīgas summas, mēģinot kļūpināt cenas lādz apņēmīem, kurus tās konkurenti nespējot sasniegt. Prasītāja uzskata, ka šāda RTVE rīcība ietekmē arī tās pozīciju televīzijas skatītāju tirgū, jo tās programmu piedāvājums kļūst nabadzīgāks, kas ietekmē tās abonētus. Atšķirībā no brīvas piekuves televīzijas raidorganizācijas maksas televīzijas raidorganizācijas negūstot labumu no tā, ka RTVE tiek samazināts reklāmas apjoms. Turklāt prasītājai neesot iespējas piedāvāt "triple play" pakalpojumus. RTVE noteiktie ierobežojumi neesot pietiekami, lai novērstu šos nesamērīgos konkurences izkropojumus. Vispirms, aizliegums RTVE izmantot tās ierīcības, lai tiesību uz komerciāli ņoti izdevīga [apraides] saturā iegūšanas procesā pārsolītu [konkurentus], neesot efektīvs, jo RTVE pieširtais sabiedriskā pakalpojuma uzdevums ietver komerciāli ņoti izdevīga [apraides] saturā iegūšanu. Tāpat neesot nozīmēsim maksimālajam budžeta apmēram, kas noteikts sporta pasākumu apraides tiesību iegūšanai. Turklāt augstvērtīgu filmu izplatīšanai paredzētais ierobežojums – 52 jaunas lielu starptautisko filmu producentu sabiedrību producētās filmas gadā – neesot pietiekams. Visbeidzot, neesot nozīmēsim ierobežojumam, atbilstoši kuram nodoklis, ar ko apliek privāts televīzijas raidorganizācijas, nevar pārsniegt 20 % robežu no katrā gadā

paredzētajiem ienākumiem.

114

Komisija, kuru atbalsta Spānijas Karaliste un RTVE, apstrādā šos argumentus.

115

Šajā ziņā vispirms ir jāatgādina LESD 106. panta 2. punkta saturs, kā arī juridiskais konteksts, kurā tas iekļaujas.

116

Saskaņā ar LESD 106. panta 2. punktu uzņēmumiem, kam uzticēti pakalpojumi ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi, attiecas Līgumu normas un it īpaši normas par konkurenci, ja šo normu piemērošana tiesiski vai faktiski netraucē veikt tiem uzticēto īpašo uzdevumu. Tāpat šajā pantā noteikts arī tas, ka nedrīkst tikt ietekmēta tirdzniecības attīstība tiktāl, lai kaitētu Savienības interesēm.

117

Lai valsts atbalstu LESD 107. panta izpratnē varētu atzīt par saderīgu ar kopējo tirgu saskaņā ar LESD 106. panta 2. punktu, ir jābūt izpildītiem šādiem nosacījumiem: pirmkārt, attiecīgajam uzņēmējdarbības veicējam ar publiskās varas aktu jābūt uzticētam vispārējās tautsaimnieciskās nozīmes pakalpojuma uzdevumam, šajā aktā ir jābūt skaidri definētiem attiecīgajiem vispārējās tautsaimnieciskās nozīmes pakalpojuma pienākumiem; otrkārt, minētajam uzņēmējdarbības veicējam nav jāsaņem pārmērīga kompensācija un valsts finansējumam nav nesamērīgi jāietekmē konkurence iekšējā tirgū (šajā ziņā skat. Vispārējās tiesas 2008. gada 12. februāra spriedumu lietā T-289/03 BUPA u.c./Komisija, Krājums, II-81. lpp., 181. un 222. punkts).

118

Izskatīmajā lietā prasītāja neapstrādā Komisijas konstatējumus, saskaņā ar kuriem RTVE ir uzticēts vispārējās tautsaimnieciskās nozīmes pakalpojuma uzdevums ar publiskās varas aktu, kurā ir skaidri definēti vispārējās tautsaimnieciskās nozīmes pakalpojuma pienākumi.

119

Turklāt prasītāja īpaši neapstrādā Komisijas secinājumu par pārmērīgās kompensācijas riska neesamību. Protams, tā apgalvo, ka atbilstoši Likumam Nr. 8/2009 RTVE rīcībā ir lielāki ierēcēmi nekā agrāk. Tomēr tā izvirza šo argumentu, lai pierādītu, ka ir pieaugusi RTVE kapacitāte kropot konkurenci.

120

Savukārt prasītāja apgalvo, ka, pirmkārt, Likums Nr. 8/2009 ļauj RTVE [apraides] saturā iegāšanas tirgū piedāvāt augstāku cenu un ka, otrkārt, atbalsta shēma par labu RTVE kropo konkurenci veidā, kas ir pretrunā vispārējām interesēm.

a) Par [otrās prasības pamata] pirmo daļu – RTVE pret konkurenci vārstas darbības risku

121

Prasītāja apgalvo, ka Komisija ir pieņēmusi kļūdu, atļaujot tādai RTVE finansējuma shēmai kā ar Likumu Nr. 8/2009 grozītā shēma, lai gan pastāv RTVE pret konkurenci vārstas darbības risks

sporta pasākumu apraides tiesību un filmu parraidīšanas tiesību iegūšanas tirgū.

122

Šajā kontekstā ir jāatgādina principi, kas regulē Vispreizākās tiesas kontroli pār Komisijas lēmumu sabiedrisko pakalpojumu jomā, un, konkrēti, apraides pakalpojumu jomā.

123

Saskaņā ar LESD 14. pantu Savienība un dalībvalstis, nepārsniedzot savas attiecīgās pilnvaras un Līgumu piemērošanas jomu, rīkojas, lai vispreizākās tautsaimnieciskās nozāmes pakalpojumi pamatotos uz tādām – jo īpaši ekonomikas un finanšu – principiem un nosacījumiem, kas tām ļauj īstenot to uzdevumus. Šajā pantā ir paredzēts arī, ka minētie principi un nosacījumi tiek noteikti, neskarot dalībvalstu kompetenci atbilstīgi Līgumiem sniegt un finansēt šos pakalpojumus, kā arī panākt šo pakalpojumu izpildi.

124

No LES un LESD pievienotā 26. protokola par sabiedriskiem pakalpojumiem izriet, ka viena no Savienības kopīgām vērtībām saistībā ar šiem pakalpojumiem ir valsts, reģionālo un vietējo kompetento iestāžu būtiskā loma un plašā rīcības brīvība sniegt un organizēt vispreizākās tautsaimnieciskās nozāmes pakalpojumus un panākt šo pakalpojumu izpildi.

125

Saskaņā ar LES un LESD pievienoto 29. protokolu par sabiedriskās apraides sistēmu dalībvalstīs sabiedriskā apraide dalībvalstīs ir tieši saistīta ar katras sabiedrības demokrātiskajām, sociālajām un kultūras vajadzībām, kā arī nepieciešamību saglabāt medijos viedokļu daudzveidību. No šī protokola izriet arī, ka LES normas neskar dalībvalstu kompetenci piešķirt sabiedriskās apraides finansējumu, ja šādu finansējumu piešķir apraides organizācijām, lai tās izpildītu sabiedriskā pakalpojuma uzdevumu, ko tām uzticējusi, noteikusi un organizējusi katrā dalībvalstī, un ja šāds finansējums nepasliktina tirdzniecības un konkurences nosacījumus Savienībā, lai kaitētu kopīgām interesēm, tomēr ņemot vērā šā sabiedriskā pakalpojuma pasākuma izpildi.

126

No tā izriet, ka dalībvalstīm ir plaša rīcības brīvība, lai definētu sabiedriskās apraides uzdevumu un noteiktu tā organizēšanu (pēc analoģijas skat. Vispreizākās tiesas 2010. gada 1. jūlija spriedumu apvienotajās lietās T-568/08 un T-573/08 M6 un TF1/Komisija, Krājums, II-3397. lpp., 139. punkts).

127

Tādēļ Komisijas kontrole pār sabiedriskās apraides uzdevuma definēšanu un tā organizēšanas noteikšanu ir ierobežota (pēc analoģijas skat. iepriekš 117. punktā minēto spriedumu lietā BUPA u.c./Komisija, 220. punkts).

128

Attiecībā uz Vispreizākās tiesas kontroli pār Komisijas lēmumu šajā jomā ir jāuzsver, ka Komisijas vērtējums skar sarežģītus ekonomiskus faktus. Līdz ar to Vispreizākās tiesas kontrole pār Komisijas lēmumu ir vēl ierobežotāka nekā Komisijas kontrole pār attiecīgās dalībvalsts pasākumu. Tā ietver vienīgi pārbaudi pārbaudi par to, vai attiecīgais pasākums ir acīmredzami

nepiemērots attiecībā uz sasniedzamo mērī (pēc analoģijas skat. 117. punkts minēto spriedumu lietā BUPA u.c./Komisija, 221. un 222. punkts).

129

levērojot iepriekš minētos apsvērumus, ir jāizvērtē iebildums par to, ka Komisija nav pietiekami pārliecināta, lai RTVE pret konkurenci vērstas darbības risku sporta pasākumu apraides tiesību un filmu pārraidīšanas tiesību iegūšanas tirgū.

130

Vispirms, attiecībā uz prasītāja argumentu par to, ka valsts līdzekļi, kas, pateicoties RTVE finansējuma shēmām, ir tās rīcībā, ļauj tai [apraides] saturu iegūšanas tirgū sēkt konkurēt ar privātuzņēmumiem, ir jāatgādina, ka Likums Nr. 17/2006, kas grozīts ar Likumu Nr. 8/2009, uztic RTVE apraides uzdevumu, kas tostarp ietver sporta pasākumu apraidi un lielu starptautisku filmu producentu sabiedrību producēto filmu pārraidīšanu. Ēmot vērtēt dalībvalstu plašo rīcības brīvību attiecībā uz sabiedriskā apraides pakalpojuma definīšanu, LESD 106. panta 2. punkts pieļauj, ka dalībvalsts izvēlas plašu šā sabiedriskā pakalpojuma definīciju un ka tā uztic raidorganizācijai uzdevumu nodrošināt līdzsvarotu un daudzveidīgu programmu veidošanu, kas var ietvert sporta pasākumu apraidi un filmu pārraidīšanu (šajā ziņā skat. Vispārīgās tiesas 2008. gada 26. jūnija spriedumu lietā T-442/03 SIC/Komisija, Krājums, II-1161. lpp., 201. punkts, un 2008. gada 22. oktobra spriedumu apvienotajās lietās T-309/04, T-317/04, T-329/04 un T-336/04 TV2/Danmark u.c./Komisija, Krājums, II-2935. lpp., 122.–124. punkts). Tādēļ tas fakts vien, ka RTVE [apraides] saturu iegūšanas tirgū sēk konkurēt ar privātuzņēmumiem un atsevišķos gadījumos dominēt pār tiem, pats par sevi nevar pierādīt acīmredzamu Komisijas kļūdu vērtējumā.

131

Tomēr prasītāja pamatoti apgalvo, ka ar LESD 106. panta 2. punktu nav saderīgs tas, ka raidorganizācija tirgū īsteno pret konkurenci vērstu rīcību attiecībā uz privātuzņēmumiem, veicot, piemēram, sistēmisku augstākās cenas piedāvāšanas praksi [apraides] saturu iegūšanas tirgū. Šādu rīcību nevarot uzskatīt par nepieciešamu tās sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma izpildei.

132

Attiecībā uz šādu risku ir jākonstatē, ka Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta pirmajā teikumā ir paredzēts, ka RTVE nevar izmantot nekādus no saviem ieņēmumiem, lai salīdzinājumā ar konkurentiem piedāvātu augstāku cenu par tiesībām uz komerciāli ņoti izdevīgu [apraides] saturu. Tādēļ šā norma skaidri aizliedz augstākās cenas piedāvāšanas darbības no RTVE pusēs. Šis aizliegums ir atkārtots Likuma Nr. 7/2010, kas bija spēkā apstrīdētā lēmuma pieņemšanas brīdī un Komisijai bija zināms, 43. panta 7. punkts (skat. apstrīdētā lēmuma 75. apsvērumu).

133

Prasītāja, visnotaļ atzīstot Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrā teikuma esamību, apgalvo, ka tas neļauj izslēgt, ka RTVE sistēmiski veic augstākās cenas piedāvāšanu. Šis aizliegums neesot efektīvs.

134

Šajā ziņā, pirmkārt, prasītāja apgalvo, ka aizliegums veikt augstākās cenas piedāvāšanu nav efektīvs tādēļ, ka RTVE sabiedriskā pakalpojuma uzdevums ietver komerciāli ņoti izdevīga [apraides] saturu iegūšanu. Gluži pretēji, šāda aizlieguma esamība vien pierāda, ka RTVE

darbības var kropot konkurenci.

135

Šim argumentam nevar piekrist.

136

Kā tas ir izklāstīts iepriekš 130. punktā, LESD 106. panta 2. punkts pieauj gan to, ka RTVE sāk konkurēt ar privāto uzņēmumiem, gan to, ka tā iegūst komerciāli izdevīgu [apraides] saturu, ja vien tas pārkāpīkst nepieciešams tās sabiedriskās apraides uzdevuma izpildei.

137

Otrkārt, prasītāja min RTVE tiesību iegūšanas piemērus, kuri tās ieskatā var pierādīt, ka RTVE veic augstākas cenas piedvāšanu.

138

Šajā ziņā ir jāatgādina, ka Komisija apstrīd tajā lēmumā ir vienojusi izvēršus ar Likumu Nr. 8/2009 grozītās RTVE finansējuma shēmas saderīgumu. Attiecīgi, Vispārējās tiesas kontroles pār šo lēmumu ietvaros prasītājas minētie piemēri var tikt ņemti vērā vienojot, ciklā tie var pierādīt, ka apstrīdētā lēmuma pieņemšanas brīdī Komisija ir pieņēmusi acīmredzamu kļūdu vēršoties attiecībā uz Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā un Likuma Nr. 7/2010 43. panta 7. punktā paredzētā aizlieguma efektivitāti.

139

Tomēr, kā to ir atzinusi prasītāja, liela daļa no tās minētajiem piemēriem attiecas uz tiem RTVE īstenotiem tiesību iegūšanas gadījumiem, kas bija agrāki par Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā paredzētā aizlieguma stāšanās spēkā.

140

Tātad, pat pieaujot, ka šie RTVE īstenotie tiesību iegūšanas piemēri pierāda tās pret konkurenci vērsto rīcību, tie nevar pierādīt, ka Komisija ir pieņēmusi acīmredzamu kļūdu vēršoties attiecībā uz Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā un Likuma Nr. 7/2010 43. panta 7. punktā paredzētā aizlieguma efektivitātes vēršoties.

141

Šajā kontekstā tātad ir jānoraida prasītājas arguments saistībā ar faktu, ka, lai gan RTVE īstenotie tiesību iegūšanas piemēri bija agrāki par Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā un Likuma Nr. 7/2010 43. panta 7. punktā paredzētā aizlieguma stāšanās spēkā, tie esot turpinājuši radīt sekas nākotnē. Kā tas ir izklāstīts iepriekš 138. punktā, apstrīdētā lēmuma priekšmets ir ar Likumu Nr. 8/2009 grozītā RTVE finansējuma shēma un šie tiesību iegūšanas gadījumi nevar ietekmēt šīs shēmas saderīgumu.

142

Vienīgais piemērs no tiem, kurus prasītāja izvirza, lai pierādītu RTVE pret konkurenci vērsto rīcību, kas ir vērā ņemams par Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā un Likuma Nr. 7/2010 43. panta 7. punktā paredzētā aizlieguma stāšanās spēkā, attiecas uz Eiropas Futbola asociāciju savienības (UEFA) čempionu līgas tiešraides tiesībām 2012.–2015. gadā. Šajā ziņā

prasītāja norāda, ka privātmācības iesniedzēju Spējas kompetentajam iestādam, jo uzskatīja, ka saistībā ar šo tiesību iegūšanu RTVE bija veikusi augstākās cenas solīšanu. Prasītāja uzskata, ka šie apstākļi var pierādīt attiecīgā aizlieguma neefektivitāti.

143

Tomēr ar šo RTVE īstenoto tiesību iegūšanas piemēru nevar pierādīt, ka brīdī, kad Komisija pieņēma apstrādāto lēmumu, tā ir pieņēmusi acīmredzamu kļūdu vērīgumā attiecībā uz Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā un Likuma Nr. 7/2010 43. panta 7. punktu paredzētā aizlieguma efektivitātes vērīgumu.

144

Pirmkārt, ir jāuzsver, ka attiecīgā tiesību iegūšana ir notikusi ne tikai pēc Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā un Likuma Nr. 7/2010 43. panta 7. punktu paredzētā aizlieguma stāšanās spēkā, bet arī pēc apstrādātā lēmuma pieņemšanas. Saskaņā ar pastāvīgo judikatūru atbilstoši LESD 263. pantam celtās prasības par tiesību akta atcelšanu ietvaros Savienības tiesību akta tiesiskums ir jāvērtē, pamatojoties uz šo akta pieņemšanas brīdī eksistējošiem faktiskajiem un tiesiskajiem apstākļiem. Tādēļ Komisijas veiktie vērīgumi ir jāpārbauda, ņemot vērā vienīgi tos apstākļus, kas bija tā sākuma brīdī, kad tā veica šos vērīgumus (iepriekš 75. punktu minētais spriedums lietā Francija/Komisija, 7. punkts).

145

Otrkārt un katrā ziņā, apstāklis, ka privātmācības ir iesniedzis sādžēju Spējas kompetentajam iestādam, pats par sevi nevar pierādīt, ka Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā un Likuma Nr. 7/2010 43. panta 7. punktu paredzētais aizliegums nav efektīvs. Gluži pretēji, fakts, ka privātmācības var lūgt Spējas kompetentajam iestādam kontrolēt to, ka RTVE ievēro minēto aizliegumu, drīzāk runā par labu šo aizlieguma efektivitātei.

146

Tādēļ prasītājam minētie RTVE īstenotie tiesību iegūšanas piemēri, lai norādītu uz RTVE augstākās cenas solīšanas praksi, kas ir aizliegta, nevar atspēkot Likuma Nr. 8/2009 3. panta 1. punkta otrajā teikumā un Likuma Nr. 7/2010 43. panta 7. punktu paredzētā aizlieguma efektivitāti.

147

Līdz ar to prasītāja nav pierādījusi, ka Komisija ir pieņēmusi acīmredzamu kļūdu vērīgumā attiecībā uz RTVE pret konkurenci vērsto darbību risku sporta notikumu apraides tiesību un filmu pārraidīšanas tiesību iegūšanas tirgū.

148

No tā izriet, ka pirmā daļa ir jānoraida.

b) Par [otrās prasības pamata] otro daļu – tirdzniecības ietekmēšanu vai pasliktināšanu tiktāl, lai kaitētu Savienības interesēm

149

Prasītāja apgalvo, ka RTVE finansējuma shēma kropo konkurenci, ietekmējot tirdzniecību tiktāl, lai kaitētu Savienības interesēm.

150

Šaj? kontekst? ir j?noš?ir, pirmk?rt, pras?t?jas argumenti saist?b? ar tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviesto vai groz?to nodok?u pas?kumu iedarb?bu un, otrk?rt, t?s argumenti saist?b? ar RTVE finans?juma sh?mas, kas groz?ta ar min?to likumu, atbalsta elementu paredz?to iedarb?bu.

151

Pras?t?jas argumenti saist?b? ar tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviesto vai groz?to nodok?u pas?kumu iedarb?bu uz konkurenci un tirdzniec?bu Savien?b? ir j?noraida k? nepamatoti. Šaj? zi?? pietiek atg?din?t, ka šie nodok?u pas?kumi neveidoja neat?emamu ar šo likumu ieviesto atbalsta pas?kumu da?u un t?nad Komisijai proces?, kura izn?kum? tika pie?emts apstr?d?tais l?mums un kas attiecas vien?gi uz RTVE pieš?irt?s atbalsta sh?mas sader?gumu (skat. iepriekš 111. punktu), nebija j??em v?r? to iedarb?ba.

152

Attiec?b? uz pras?t?jas argumentiem saist?b? ar RTVE finans?juma sh?mas, kas groz?ta ar Likumu Nr. 8/2009, atbalsta elementu paredz?to iedarb?bu, vispirms ir j?atg?dina, ka no LESD 106. panta 2. punkta otr? teikuma izriet, ka sabiedrisk? pakalpojuma pas?kuma izpilde nedr?kst ietekm?t tirdzniec?bu tikt?l, lai kait?tu Savien?bas interes?m, un ka no LES un LESD pievienot? 29. protokola par sabiedrisk?s apraides sist?mu dal?bvalst?s izriet, ka sabiedrisk?s raidorganiz?cijas finans?šana nedr?kst pasliktin?t, cikt?l tas kait?tu kop?j?m interes?m, ne tirdzniec?bas, ne konkurences nosac?jumus Savien?b?.

153

No LESD 106. panta 2. punkta otr? teikuma un no LES un LESD pievienot? 29. protokola par sabiedrisk?s apraides sist?mu dal?bvalst?s noteikumiem izriet, ka atbalsta sh?mu nevar attaisnot, pamatojoties uz LESD 106. panta 2. punkta pirmo teikumu, ja t? ietekm? tirdzniec?bu un konkurenci tikt?l, lai kait?tu Savien?bas interes?m, un tas t? ir pat tad, ja š?s sh?mas nepieciešam?ba nav tikusi apstr?d?ta.

154

K? tas izriet no LES un LESD pievienot? 29. protokola par sabiedrisk?s apraides sist?mu dal?bvalst?s, v?rt?jot LESD 106. panta 2. punkt? paredz?tos nosac?jumus, ir j??em v?r? sabiedrisk? apraides pien?kuma izpilde, ?emot v?r?, ka to ir noteikušas dal?bvalstis un ka tas ir tieši saist?ts ar katras sabiedr?bas demokr?tiskaj?m, soci?laj?m un kult?ras vajadz?b?m, k? ar? nepieciešam?bu saglab?t viedok?u daudzveid?bu medijos.

155

No t? izriet, ka, lai atbalsta sh?mu raidorganiz?cijai, kurai uztic?ts sabiedrisk?s apraides uzdevums, var?tu uzskat?t par t?du, kas neatbilst LESD 106. panta 2. punkta otraj? teikum? paredz?tajiem nosac?jumiem, tai ir b?tiski un ac?mredzami nesam?r?gi attiec?b? uz dal?bvalstu ?stenotajiem m?r?iem j?pasliktina tirdzniec?ba un konkurence.

156

Pras?t?jas izvirz?to argumentu pamatot?ba ir j?izv?rt? iepriekš min?to apsv?rumu gaism?.

157

Pirmk?rt, cikt?l pras?t?ja apgalvo, ka RTVE finans?juma sh?ma krop?o konkurenci t?p?c, ka t? ?auj RTVE konkur?t ar sabiedriskaj?m raidorganiz?cij?m attiec?b? uz sporta pas?kumu apraidi un lielu starptautisko filmu producentu sabiedr?bu produc?to filmu p?rraid?šanu, pietiek atg?din?t, ka LESD 106. panta 2. punkts pie?auj plašu sabiedrisk?s apraides uzdevuma defin?ciju. T?gad šis apst?klis pats par sevi nevar pier?d?t, ka nav izpild?ts LESD 106. panta 2. punkta otraj? teikum? paredz?tais nosac?jums.

158

Otrk?rt, pras?t?ja apgalvo, ka RTVE finans?juma sh?ma esot ietekm?jusi t?s darb?bu, kas esot izrais?jis t?s pied?v?juma noplicin?šanu un kait?jis t?s abonentiem.

159

Tom?r, pat pie?emot, pirmk?rt, ka tiek konstat?ti pras?t?jas nor?d?tie kait?jumi un, otrk?rt, ka par tiem ir vainojama RTVE un nevis citu priv?tuz??m?ju, kuri konkur? ar pras?t?ju Sp?nijas tirg?, r?c?ba, tie nevar pier?d?t konkurences un tirdzniec?bas pasliktin?šanu, kas ir ac?mredzami nesam?r?ga attiec?b? uz Sp?nijas Karalistes ?stenotajiem m?r?iem.

160

Lai konstat?tu t?das pasliktin?šanas esam?bu, ir j?pier?da, ka ar likumu Nr. 8/2009 groz?t? RTVE finans?juma sh?ma ir izsl?gusi vai padar?jusi p?rm?r?gi sarežž?tu priv?tuz??m?ju darb?bu Sp?nijas apraides tirg?.

161

Šaj? zi?a ir j?konstat?, ka Likums Nr. 8/2009 paredz RTVE darb?bas ierobežojumus, kuru m?r?is ir nodrošin?t, lai priv?tuz??m?ju darb?ba netiktu nesam?r?gi ietekm?ta.

162

Pirm?m k?rt?m, Likuma Nr. 8/2009 3. panta 2. punkt? ir paredz?ts maksim?lais RTVE budžeta apm?rs EUR 1200 miljonu apm?r?. T?gad neatkar?gi no sabiedrisk? pakalpojuma uzdevuma defin?cijas un t? organiz?šanas RTVE ekonomiskajam apm?ram ir j?saglab?jas ierobežotam. Attiec?b? uz šo ierobežojumu Komisija apstr?d?t? l?muma 71. apsv?rum? ir konstat?jusi, ka šis apm?rs atbilst vid?jam budžetam, kas bija RTVE r?c?b? jaukt?s finans?juma sh?mas ietvaros, un ka nekas nevar likt dom?t, ka rekl?mas p?rtraukšana var izrais?t b?tisku RTVE faktisko izmaksu samazin?šanu.

163

Turpinot ir j?nor?da, ka min?t? likuma 9. panta 1. punkta i) apakšpunkts paredz, ka RTVE ir j?ierobežo ties?bu ieg?šana ofici?lo sporta pas?kumu, kas klasific?jami k? sabiedr?bu ?paši interes?joši sporta pas?kumi un tiks iek?auti programmu l?gumos, iz?emot Olimpisk?s sp?les un Paraolimpisk?s sp?les, apraidei l?dz 10 % no kop?j? gada budžeta ?r?j?m pieg?d?m, ieg?d?m un pakalpojumiem.

164

Turkl?t š? likuma 9. panta 1. punkta m) apakšpunkts paredz, ka RTVE katru gadu visos savos

kan?los liel?kaj? noslogojuma laik? nedr?kst?s p?rraid?t vair?k par 52 jaun?m film?m, ko produc?jušas lielas starptautiskas filmu producentu sabiedr?bas. Tas attiecas uz kinote?tros jau demonstr?jam?m film?m, kuras ir no diviem l?dz ?etriem gadiem vecas, skaitot no to izlaišanas datuma.

165

Tom?r pras?t?ja nav izkl?st?jusi, k?d? apm?r?, neraugoties uz iepriekš 162.–164. punkt? min?tajiem ierobežojumiem, esot izsl?gta vai padar?ta p?rm?r?gi sarežž?ta priv?tuz??m?ju darb?ba Sp?nijas apraides tirg?.

166

No t? izriet, ka pras?t?ja nav pier?d?jusi ac?mredzamu k??du Komisijas v?rt?jum? attiec?b? uz konkurences vai tirdzniec?bas ietekm?šanu veid?, kas kait?tu Sabiedr?bas interes?m, k? paredz?ts LESD 106. panta 2. punkta otraj? teikum? un LES un LESD pievienotaj? 29. protokol? par sabiedrisk?s apraides sist?mu dal?bvalst?s.

167

T?d?? [otr? pras?bas pamata otr?] da?a saist?b? ar LESD 106. panta 2. punkta otr? teikuma p?rk?pumu ir j?noraida.

c) Par citiem Telefónica de España un Telefónica Móviles España iebildumiem, kas izvirz?ti otr? pras?bas pamata ietvaros

168

Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka Komisija, p?rk?pjot LESD 106. panta 2. punktu un 296. pantu, ir at??vusi ar Likumu Nr. 8/2009 groz?to RTVE finans?juma sh?mu, lai gan t? ietver p?rm?r?gas kompens?cijas risku, nesniedzot šaj? zi?? pietiekamu pamatojumu. Neraugoties uz kompetento iest?žu paustaj?m šaub?m attiec?b? uz p?rm?r?gas kompens?cijas risku, Komisija apstr?d?t? l?mum? 71. apsv?rum? esot vien?gi konstat?jusi, ka RTVE joproj?m b?s j?piesaista plašs skat?t?ju loks un rekl?mu p?rtraukšana noteiks vajadz?bu izstr?d?t papildu produktus, kas b?s j?finans?. Konkr?ti, t? neesot paskaidrojusi iemeslus, kuru d?? RTVE budžet? paredz?tais [izdevumu] apm?rs š?iet “piesardz?gs”.

169

Komisija apgalvo, ka runa ir par jauniem pamatiem, kas neattiecas uz lietas priekšmetu un l?dz ar to ir nepie?emami. Turkl?t tie neesot pamatoti.

170

Attiec?b? uz Komisijas izvirz?to iebildumu par nepie?emam?bu, kas balst?ts uz Eiropas Savien?bas Tiesas stat?tu 40. panta ceturto da?u, kas piem?rojama Visp?r?jai tiesai saska?? ar min?to stat?tu 53. pantu un Visp?r?j?s tiesas Reglamenta 116. panta 3. punktu, ir j?atg?dina, ka Savien?bas tiesai ir ties?bas v?rt?t atkar?b? no katras lietas apst?k?iem, vai pareiza tiesved?ba attaisno pamata noraid?šanu p?c b?t?bas, iepriekš nelemjot par t? pie?emam?bu (Visp?r?j?s tiesas 2005. gada 15. j?nija spriedums liet? T-171/02 Regione autonoma della Sardegna/Komisija, II-2123. lpp., 155. punkts).

171

Izskatāmās lietas apstākļos Vispārējā tiesa uzskata, ka procesuālās ekonomijas nolūkā vispirms ir jāizvērtē iebildumu, kurus Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirzījušas otrā pamata otrās daļas ietvaros, pamatotība, iepriekš neņemot par to pieņemamu, jo šie iebildumi katrā ziņā ir iepriekš izklāstāto iemeslu dēļ ir nepamatoti.

172

Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirzītie pamati attiecas uz apstrādātā lēmuma 67.–73. apsvērumā ietvertajiem motīviem, kuros Komisija ir izvērtējusi, vai pastāv pirmā daļas kompensācijas risks, un secinājusi, ka nekas neliecina, ka aprēķinātā gada kompensācija par RTVE sabiedriskā pakalpojuma uzdevumu pārsniegs summu, ko var saprātīgi prognozēt attiecībā uz šā pakalpojuma izmaksām, vai ka kompensācija laika gaitā pārsniegs sabiedriskā pakalpojuma neto izmaksas. 71. apsvērumā Komisija ir norādījusi šādi:

“[...] Spēnija parādja, ka budžeta plānošana ir saskaņā ar RTVE gada budžeta paredzētajām izmaksām iepriekšējos gados un ka nav iemesla pieņemt, ka varētu tikt gēti jebkādi būtiski izmaksu ietaupījumi tagad vai tuvākajā nākotnē, tikai pateicoties reklāmas pārtraukšanai. RTVE joprojām būs jāpiesaista plašs skatītāju loks, un reklāmu pārtraukšana noteiks vajadzību izstrādāt papildu produkcijas, kas būs jāfinansē. Salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu skaitļiem (EUR 1177 miljoni 2007. gadā, EUR 1222 miljoni 2008. gadā un EUR 1146 miljoni 2009. gadā), kā arī ņemot vērā produkciju papildu izmaksas (EUR 104 miljoni), kas vajadzīgas, lai aizpildītu reklāmai paredzēto tēra laiku, un pārējās komerciālās reklāmas (kas aprēķināti tikai EUR 25 miljonu apmērā), robeža EUR 1200 miljonu apmērā budžeta izdevumu plānošanā šā ietī piesardzīga un saprātīga summa gada budžeta paredzētajām sabiedriskā pakalpojuma kompensācijas izmaksām. Turklāt sabiedriskās raidorganizācijas faktiskā neto izmaksu kompensāšanas princips ir saistīts ar šīs organizācijas aizsardzību pret mainīgiem ievērojamiem reklāmas tirgū.”

173

Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirza iebildumu par, pirmkārt, LESD 106. panta 2. punkta pirmo daļu un, otrkārt, pienākuma norādīt pamatojumu pirmo daļu.

Par iebildumu attiecībā uz LESD 106. panta 2. punkta pirmo daļu

174

Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi LESD 106. panta 2. punktu, atļaujot RTVE finansējuma shēmu bez garantijas par to, ka tā neietver pirmo daļas kompensācijas risku.

175

Pirmkārt, Telefónica de España un Telefónica Móviles España norāda, ka apstrādātā lēmuma 71. apsvērumā Komisija nav veikusi pietiekami detalizētu pārbaudi.

176

Šajā ziņā ir jāatgādina, ka – kā tas ir izklāstāts iepriekš 117. punktā –, lai valsts atbalstu LESD 107. panta izpratnē varētu atzīt par saderīgu ar iekšējā tirgū saskaņā ar LESD 106. panta 2. punktu, uzņēmums, kuram uzticēts vispārējās tautsaimnieciskās nozīmes pakalpojuma uzdevums, nedrīkst saņemt pirmo daļas kompensāciju.

177

Izskat?maj? liet? Telef?nica de Espa?na un Telef?nica M?viles Espa?na neapstr?d Komisijas konstat?jumus, saska?? ar kuriem RTVE ir uztic?ts visp?r?jas tautsaimnieciskas noz?mes pakalpojuma uzdevums ar publiskas varas aktu, kur? ir skaidri defin?ti visp?r?jas tautsaimnieciskas noz?mes pakalpojuma pien?kumi.

178

Savuk?rt Telef?nica de Espa?na un Telef?nica M?viles Espa?na uzskata, ka Komisijas konstat?jums apstr?d?t? l?muma 73. pant?, saska?? ar kuru nekas neliecina, ka apr??in?t? gada kompens?cija par RTVE sabiedrisk? pakalpojuma uzdevumu p?rsniegs summu, ko var sapr?t?gi prognoz?t attiec?b? uz ?? pakalpojuma izmaks?m, vai ka kompens?cija laika gait? p?rsniegs sabiedrisk? pakalpojuma neto izmaksas, ir k??dains t?d??, ka Komisija nav pietiekami izv?rt?jusi p?rm?r?gas kompens?cijas risku.

179

??aj? zi?? vispirms ir j?konstat?, ka Telef?nica de Espa?na un Telef?nica M?viles Espa?na apstr?d tikai vienu no RTVE finans?juma sh?mas paredz?tajiem kontroles meh?nismiem, lai gan ?? sh?ma paredz veselu virkni kontroles meh?nismu, kuru m?r?is ir garant?t, ka RTVE sa?em vien?gi l?dzek?us, kas nepiecie??ami t?s uzdevuma izpildei.

180

??aj? kontekst? vispirms ir j?nor?da, ka RTVE darb?bas ekonomiskais apm?rs ir noteikts, ?emot v?r? tai uztic?t? sabiedrisk? pakalpojuma pien?kumus. No Likuma Nr. 8/2009 3. panta 2. punkta izriet, ka RTVE darb?bu nosaka pamatuzdevums, kuru apstiprin?jis likumdev?js un kura darb?bas laiks ir devi?i gadi (skat. Likuma Nr. 17/2006 4. panta 1. punktu), un programmu l?gumi, kuros konkretiz?ts pamatuzdevums, kurus apstiprina vald?ba un kuru darb?bas laiks ir tr?s gadi (skat. Likuma Nr. 17/2006 4. panta 2. punktu). ??ajos aktos ir j?b?t ietvert?m nor?d?m par RTVE darb?bas ekonomisko apm?ru, k? ar? t?s ikgad?jo pieaugumu; min?to ekonomisko apm?ru ir j?nosaka, ?emot v?r? tai uztic?t? sabiedrisk? pakalpojuma pien?kumus.

181

T?pat ir j?atg?dina, ka RTVE finans?juma avoti tiek konver??ti t?d?j?di, lai izsl?gtu p?rm?r?gu kompens?ciju. K? tas ir izkl?st?ts iepriek?? 6.–9. punkt?, RTVE tiek finans?ta no da??diem avotiem, kuri ir uzskait?ti Likuma Nr. 8/2009 2. panta 1. punkt?. Galvenie avoti, pirmk?rt, ir ie??mumi no trim nodok?u pas?kumiem, kas ieviesti vai groz?ti ar min?t? likuma 4.–6. pantu, un, otrk?rt, ?? likuma 2. panta 1. punkta a) apak??punkt? min?t? ikgad?j? kompens?cija no Sp?nijas valsts visp?r?j? bud??eta. T?tad ikgad?j?s kompens?cijas apm?ra noteik??ana ?auj piel?got provizorisko ie??mumu apm?ru, kas RTVE b?s pieejams attiec?gaj? gad?. Attiec?b? uz ikgad?j?s kompens?cijas apm?ru Likuma Nr. 17/2006 33. panta 1. punkt? ir paredz?ts, ka tas ir j?nosaka t?, lai ??s kompens?cijas un citu RTVE ie??mumu kopsumma nep?rsniegtu sabiedrisk? pakalpojuma pien?kumu, kas tai ir j?veic attiec?gaj? finan??u gad?, izmaksas.

182

Turkl?t Likuma Nr. 17/2006, kas groz?ts ar Likumu Nr. 8/2009, 33. panta 2. punkt? ir paredz?ts, ka, ja finan??u gada beig?s tiks konstat?ts, ka RTVE sa?emt? kompens?cija p?rsniedz t?r?s izmaksas, kas radu??s sabiedrisk?s apraides pien?kumu izpild? attiec?gaj? finan??u gad?, un p?rsniegums, kas netiks novirz?ts rezerves fond?, tiks atskait?ts no summas, kas Sp?nijas valsts

vispārīgā budžeta paredzētā nākamajam finanšu gadam.

183

Visbeidzot, RTVE finansējuma shēma paredz arī ex post kontroles elementus. Kā Komisija to ir norādījusi apstrādāt? Izmuma 72. apsvērumā, RTVE finansējuma shēma paredz, pirmkārt, budžeta kontroles mehānismus, ko veido iekšējais audits, Spānijas valsts Revīzijas biroja pārskats un privātu revidentu uzņēmuma veiktais ārējais audits, otrkārt, RTVE sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma izpildes pārskats, ko sagatavo Spānijas Parlaments un Spānijas Audiovizuālo iestāde, un, treškārt, Spānijas Revīzijas palātas pārskats.

184

Protams, iepriekš 180.–183. punktā minētajiem kontroles mehānismiem ir abstrakts raksturs. Tomēr ir jāatgādina, ka Komisija apstrādājot? Izņēmuma ir pārbaudījusi atbalsta shēmas saderīgumu. Līdz ar to tū varēja pārbaudīt vienīgi to, vai pastāv pietiekami kontroles mehānismi, lai garantētu, ka kopējais atbalsta apmērs, ko RTVE saskaņā ar šo shēmu saņem attiecīgajā finanšu gadā, nepārsniedz tai uzticēto apraides pakalpojuma uzdevuma izpildes neto izmaksas.

185

Ir jākonstatē, ka Telefónica de España un Telefónica Móviles neizvirza argumentus, lai konkrēti apstrādātu iepriekš 180.–183. punktā minētos kontroles mehānismus. Ciktāl tās apgalvo, ka Komisija apstrādājot? Izņēmuma nedrīkstēja atsaukties uz saviem agrākajiem Izņēmumiem par RTVE finansējumu, ir jāatgādina, ka tai bija jāveic pastāvīgās RTVE finansējuma shēmas elementu saderīguma pārbaude tikai daļēji, kurā tos bija skāris Likums Nr. 8/2009. Attiecīgi, tū kā ar Likumu Nr. 8/2009 veiktie grozījumi neapdraudēja agrākaj? RTVE finansējuma shēmas paredzēto kontroles mehānismu efektivitāti, nekas neliedza Komisijai atsaukties uz tās agrāko šo mehānismu analīzi.

186

Otrkārt, konkrēti runājot par Telefónica de España un Telefónica Móviles España iebildumiem saistībā ar Komisijas veiktajiem vērējumiem apstrādāt? Izņēmuma 71. apsvērumā, pirms vērēt to, vai Komisijas veiktā kontrole bija nepietiekama, ir jāizvērtē Likuma Nr. 8/2009 3. panta 2. punktā paredzēto līdzekļu EUR 1200 miljonu apmērā funkcija.

187

Attiecībā uz līdzekļu EUR 1200 miljonu apmērā funkciju vispirms ir jāatgādina, ka Komisija nav apstiprinājusi finansējuma shēmu, saskaņā ar kuru RTVE ir pieejams budžets līdz šim apmēram. Faktiski, kā tas ir izklāstēts iepriekš 180.–183. punktā, Likumā Nr. 8/2009 ir paredzēti mehānismi, lai nodrošinātu, ka atbalsts RTVE atbilst tās sabiedriskā pakalpojuma pienākumu izpildes tūrajām izmaksām. Tātad Likuma Nr. 8/2009 3. panta 2. punktā ir paredzēts absolūtais RTVE budžeta ierobežojums EUR 1200 miljonu apmērā, proti, ierobežojums, kas nevar tikt pārsniegts, lai gan RTVE budžets varētu būt lielāks, ja vienīgais nozīmīgais kritērijs būtu tās sabiedriskā pakalpojuma pienākumu izpildes izmaksas. Pamatojoties uz šo ierobežojumu, RTVE budžets nevar pārsniegt maksimālo EUR 1200 miljonu apmēru, bet tas var būt mazāks gadījumā, kad sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma izpildes izmaksas attiecīgajam finanšu gadam ir mazākas.

188

No tū izriet, pirmkārt, ka ir jānoraida Telefónica de España un Telefónica Móviles España iebildums saistībā ar to, ka RTVE izmaksas sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma izpildei eventueli

varētu būt mazāk par EUR 1200 miljoniem. Iepriekš 180.–183. punktā paredzētie kontroles mehānismi nodrošina, ka šāds gadījums atbalsta apmērs attiecīgajam finanšu gadam aptvers tikai neto izmaksas, kas radušās sabiedriskās apraides pienākumu izpildei.

189

Turpinot, attiecībā uz Telefónica de España un Telefónica Móviles España iebildumiem par nepietiekami blīvo Komisijas kontroli attiecībā uz maksimālo ierobežojumu EUR 1200 miljonu apmērā, ir jāatgādina, ka dalībvalstīm ir plaša novērtējuma brīvība attiecībā uz kompensācijas par sabiedriskās apraides pakalpojuma izpildi noteikšanu un ka attiecībā uz kompensācijas par sabiedriskās apraides pienākumu samērgumu Komisijas kontrole ir ierobežota, un Vispārējās tiesas kontrole pār Komisijas lēmumu ir vēl ierobežotāka (skat. iepriekš 126.–128. punktu). Tādā Vispārējās tiesas kontrole ietver vienīgi pārbaudi, vai Komisija nav pieņēmusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā.

190

Izskatīmajā lietā ne ar vienu no Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirzītajiem argumentiem nevar pierādīt, ka apstrādātā lēmuma 71. apsvērumā izklāstītajos apsvērumos, saskaņā ar kuriem robeža EUR 1200 miljonu apmērā šī iet piesardzīga, ir pieauta acīmredzama kļūda vērtējumā.

191

Pirmkārt, kā Komisija ir norādījusi apstrādātā lēmuma 71. apsvērumā, EUR 1200 miljonu apmērs atbilst vidējam budžetam, kas ir RTVE rīcībā jauktā finansējuma shēmas ietvaros.

192

Otrkārt, no apstrādātā lēmuma 71. apsvēruma izriet, ka Komisija, pirmkārt, ir ņēmusi vērā papildu izmaksas EUR 104 miljonu apmērā, kas vajadzīgas, lai aizpildītu reklāmai paredzēto tēra laiku, un izmaksas, ko rada sabiedriskā pakalpojuma papildu pienākumu, kas RTVE noteikti saskaņā ar Likumu Nr. 8/2009, izpilde programmu veidošanas jomā, un, otrkārt, ir uzsvērusi, ka nekas nevar likt domāt, ka reklāmu pārtraukšana var izraisīt būtisku RTVE faktisko izmaksu samazināšanu.

193

Pretēji tam, ko apgalvo Telefónica de España un Telefónica Móviles España, šie apsvērumi nav acīmredzami kļūdaini. Faktiski nav pieredzes, ka RTVE radušās sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma izpildes izmaksas būtu bijušas ievērojami mazāk nekā izmaksas, kas tai bija radušās, darbojoties saskaņā ar Likumu Nr. 17/2006. Protams, apstrādātā lēmuma 59. apsvērumā Komisija ir konstatējusi, ka RTVE izslēgšanas no reklāmas tirgus fakts var veicināt sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma pastiprināšanu, padarot programmu veidošanu mazāk atkarīgu no komerciāliem apsvērumiem un komercieņēmumu svārstībām. Tomēr, pretēji tam, ko apgalvo Telefónica de España un Telefónica Móviles España, tas fakts vien, ka RTVE ir kļūvusi par raidorganizāciju, kas vairs nav pakāpta komerciālam spiedienam saistībā ar piedalīšanās reklāmas tirgū, neaizņemas secinājumu, ka tā varēja piedāvāt atšķirīgas programmas, kas tai būtu darboties ar būtiski mazākām izmaksām. LESD 106. panta 2. punkts pieaiz, ka dalībvalsts veido plašu sabiedriskās apraides uzdevuma definīciju, kas auz sabiedriskajai raidorganizācijai piedāvātā lādzsvarotās un daudzveidīgas programmas, vienlaikus saglabājot noteiktu auditorijas lāmeni (iepriekš 130. punkta minātais spriedums lietā SIC/Komisija, 201. punkts).

Trešk?rt, pret?ji tam, ko apgalvo Telefónica de España un Telefónica Móviles España, Komisija nav pie??vusi ac?mredzamu k??du v?rt?jum?, papildus neizv?rt?jot, vai p?rejai uz gandr?z vien?gi valsts finans?tu sh?mu un sabiedrisk? pakalpojuma pien?kumu groz?jumiem var?ja b?t ietekme uz izmaks?m, kas raduš?s RTVE. ?emot v?r? faktu, ka Likuma Nr. 8/2009 3. panta 2. punkt? paredz?tais l?dzek?u apm?rs EUR 1200 miljoni ir vien?gi maksim?lais ierobežojums RTVE budžetam un ka iepriekš 180.–183. punkt? izkl?st?tie meh?nismi garant?, ka atbalsta RTVE apm?rs nep?rsniedz t?s sabiedrisk? pakalpojuma pien?kumu izpildes neto izmaksas, Komisijai nebija j?veic detaliz?t?ks izv?rt?jums.

Ceturtk?rt, cikt?l Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka Komisijai esot bijis j?rea?? uz atseviš?u valsts kompetento iest?žu apsv?rumiem, ir j?konstat?, ka apstr?d?t? l?muma 69. apsv?rum? Komisija pati ir paudusi šaubas attiec?b? uz pas?kuma sam?r?gumu, tom?r p?c veikt? izv?rt?juma ir secin?jusi, ka nepast?v p?rm?r?gas kompens?cijas risks. Katr? zi?? fakts, ka t? nav detaliz?ti izv?rt?jusi visus valsts kompetento administrat?vo iest?žu kritiskos apsv?rumus attiec?b? uz likumprojektu pats par sevi nevar pier?d?t t?s pie?autu ac?mredzamu k??du v?rt?jum?, it ?paši, ja runa ir par jomu, kur? dal?bvalst?m ir plaša r?c?bas br?v?ba un Komisijas kontrole ir ierobežota.

T?d?j?di Telefónica de España un Telefónica Móviles España nav pier?d?jušas, ka Komisijas konstat?jum?, kas ietverts apstr?d?t? l?muma 71. apsv?rum?, saska?? ar kuru EUR 1200 miljonu robeža š?iet piesardz?ga, ir pie?auta ac?mredzama k??da v?rt?jum?.

?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, ir j?noraida iebildums saist?b? ar pietiekami detaliz?tas ex ante kontroles neesam?bu.

Par iebildumu saist?b? ar pien?kuma nor?d?t pamatojumu p?rk?pumu

Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka Komisija ir p?rk?pusi pien?kumu nor?d?t pamatojumu LESD 296. panta izpratn?. T? neesot pietiekami pamatojusi konstat?jumu, saska?? ar kuru nav p?rm?r?gas kompens?cijas riska.

Šaj? kontekst? ir j?atg?dina, ka LESD 296. pant? pras?tais pamatojums ir j?piel?go attiec?g? ties?bu akta raksturam un taj? skaidri un nep?rprotami ir j?nor?da iest?des, kas ir izdevusi ties?bu aktu, argument?cija, lai ieinteres?t?s personas var?tu uzzin?t veikt? pas?kuma pamatojumu un lai kompetent? tiesa var?tu veikt t?s kontroli. Pras?ba nor?d?t pamatojumu ir izv?rt?jama, iev?rojot attiec?g?s lietas apst?k?us, it ?paši attiec?g? akta saturu, izvirz?to argumentu b?t?bu un interesi sa?emt paskaidrojumus, kas var b?t akta adres?tiem vai cit?m person?m, kuras tas skar tieši un individu?li. Netiek pras?ts, lai pamatojum? tiktu nor?d?ti visi atbilstošie faktiskie un tiesiskie apst?k?i, jo jaut?jums par to, vai ties?bu akta pamatojums atbilst LESD 296. panta pras?b?m, ir j?izv?rt?, ?emot v?r? ne tikai t? tekstu, bet ar? t? kontekstu, k? ar? visas t?s ties?bu normas, kuras regul? attiec?go jomu (skat. Visp?r?j?s tiesas 2009. gada 1. j?lija spriedumu apvienotaj?s

liet? s no T-81/07 līdz T-83/07 KG Holding u.c./Komisija, Kr?jums, II-2411. lpp., 61. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

200

Izskat?maj? liet? apstr?d?t? l?muma pamatojums bija pietiekams.

201

Vispirms, pret?ji tam, ko apgalvo Telef?nica de Espa?na un Telef?nica M?viles Espa?na, nav t?, ka apstr?d?t? l?muma pamatojums, uz kuru Komisija ir balst?jusi savu secin?jumu, saska?? ar kuru nepast?v p?rm?r?gas kompens?cijas risks, ir nor?d?ts tikai apstr?d?t? l?muma 71. apsv?rum?. Faktiski min?t? l?muma 67.–73. apsv?rum? Komisija ar? ir veikusi atsauces uz iepriek?? 180.–183. punkt? min?tajiem kontroles meh?nismiem. ??aj? kontekst? t?pat ir j?nor?da, ka ?? l?muma 14., 16. un 17. apsv?rum? Komisija ar? ir veikusi atsauces uz ??iem meh?nismiem.

202

Turpinot, attiec?b? uz Telef?nica de Espa?na un Telef?nica M?viles Espa?na iebildumu saist?b? ar da??u no ??iem apsv?rumiem abstrakto raksturu, pietiek atg?din?t, ka no apstr?d?t? l?muma skaidri izriet, ka Komisija ir vien?gi apstiprin?jusi atbalsta sh?mu, kas ?auj RTVE g?t labumu no atbalsta, kas atbilst t?s sabiedrisk? pakalpojuma pien?kumu izpildes neto izmaks?m un ka t? nav l?musi par atbalsta EUR 1200 miljonu apm?r? sader?gumu.

203

Turkl?t, t? k? Telef?nica de Espa?na un Telef?nica M?viles Espa?na apgalvo, ka Komisijai esot bijis j?rea?? uz atsevi??u valsts kompetento iest???u apsv?rumiem, ir j?konstat?, ka t? ir pietiekami pamatojusi l?mumu, ja taj? skaidri un nep?rprotami nor?d?ta t?s argument?cija, lai ?autu ieinteres?tajam person?m uzzin?t pie?emt? pas?kuma pamatojumu un kompetentajai tiesas veikt t?s kontroli, bet netiek pras?ts, lai pamatojum? tiktu nor?d?ti visi atbilsto??ie faktiskie un tiesiskie apst?k?i. T?tad Komisijai, p?c tam, kad t? apstr?d?t? l?muma 67.–76. apsv?rum? bija min?jusi iemeslus, kuru d?? pas?kums ir sam?r?gs, nebija prec?zi j?atbild uz visiem valsts kompetento administrat?vo iest???u kritiskajiem apsv?rumiem attiec?ba uz likumprojektu. V?l jo vair?k tas t? ir jom?, kur? dal?bvalst?m ir pla??a nov?rt?juma br?v?ba un kur? l?dz ar to Komisijas kontrole ir ierobe??ota.

204

T?d?j?di ar? ??is iebildums ir j?noraida.

205

Attiec?gi ir ar? j?noraida p?r?jie iebildumi, kurus Telef?nica de Espa?na un Telef?nica M?viles Espa?na izvirz?ju??as saist?b? ar otro pras?bas pamatu.

206

No t? izriet, ka pras?bas pamats saist?b? ar LESD 106. panta 2. punkta p?rk?pumu, k? ar? iebildumi, kurus Telef?nica de Espa?na un Telef?nica M?viles Espa?na izvirz?ju??as saist?b? ar otro pras?bas pamatu, ir j?noraida piln?b?.

3. Par p?r?jiem pras?bas pamatiem, kurus izvirz?jušas Telefónica de España un Telefónica Móviles España

207

Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirza divus papildu pamatus.

208

Pirmk?rt, Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka Komisija ir p?rk?pusi vi?u procesu?l?s ties?bas, kuras garant? LESD 108. panta 2. punkts, sav? l?mum? par ofici?l?s izmekl?šanas uzs?kšanu konstat?jot, ka tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai groz?tie nodok?u pas?kumi ir noš?irami no past?voš?s atbalsta sh?mas, lai gan šaj? zi?? esot bijušas šaubas.

209

Otrk?rt, Telefónica de España un Telefónica Móviles España apgalvo, ka Komisija ir p?rk?pusi LESD 108. pantu, apstr?d?t? l?muma 53. apsv?rum? konstat?jot, ka tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviestie vai groz?tie nodok?u pas?kumi ir noš?irami no aktu?l?s RTVE finans?juma sh?mas.

210

Savuk?rt Komisija uzskata, ka šie pamati ir j?noraida k? nepie?emamai un katr? zi?? k? nepamatoti.

211

Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka saska?? ar Tiesas stat?tu 40. panta ceturto da?u, kas Visp?r?jai tiesai ir piem?rojama saska?? ar min?to stat?tu 53. pantu, pieteikum? par iest?šanas liet? iek?autie argumenti dr?kst tikai atbalst?t vienas puses pras?jumu. Saska?? ar Reglamenta 116. panta 3. punktu personai, kas iest?jusies liet?, ir j?pie?em lieta t?da, k?da t? ir iest?šan?s laik?. Saska?? ar judikat?ru š?s normas pie?auj, ka persona, kas iest?jusies liet?, nor?da argumentus, kas atš?iras no puses, kuru t? atbalsta, argumentiem, ar nosac?jumu, ka tie negroza str?da robežas un ka iest?šan?s liet? past?v?gi ir v?rstā uz š?s puses pras?jumu atbalstu (Tiesas 1961. gada 23. febru?ra spriedums liet? 30/59 De Gezamenlijke Steenkolenmijnen in Limburg/Augst? iest?de, Recueil, 1. lpp., 37. punkts).

212

Izskat?maj? liet? str?da, kas radies starp pras?t?ju un Komisiju, priekšmets ir apstr?d?t? l?muma atcelšana. Š? str?da robežas ietver tr?s pras?t?jas izvirz?tos pamatus saist?b? ar, pirmk?rt, k??du attiec?b? uz atbalsta j?dzienu da?? par tr?s ar Likumu Nr. 8/2009 ieviesto vai groz?to nodok?u pas?kumu noš?iram?bu, otrk?rt, LESD 49. un 64. panta p?rk?pumu un, trešk?rt, LESD 106. panta 2. punkta p?rk?pumu.

213

Turpretim ne pras?bas pieteikum?, ne iebildumu rakst? nav izv?rsti argumenti attiec?b? uz procesu?lo ties?bu, kuras garant? LESD 108. panta 2. punkts, eventu?lo p?rk?pumu vai attiec?b? uz jauna atbalsta j?dzienu LESD 108. panta un Padomes 1999. gada 22. marta Regulas (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka s?ki izstr?d?tus noteikumus [LESD 108.] panta piem?rošanai (OV L 83, 1. lpp.), 1. panta c) punkta izpratn?. Šie apgalvotie p?rk?pumi pirmo reizi tika nor?d?ti iest?šan?s rakst?.

214

No t? izriet, ka divi papildu pamati, kurus izvirz?jušas Telefónica de España un Telefónica Móviles España, nav saist?ti ar str?da priekšmetu, k?du to ir defin?jušas puses, un l?dz ar to groza š? str?da robežas. Šis pamats t?nad ir noraid?ms k? nepamatots.

215

Neviens no Telefónica de España un Telefónica Móviles España izvirz?tajiem argumentiem nevar atsp?kot šo secin?jumu.

216

Pirmk?rt, cikt?l personas, kas iest?juš?s liet?, atsaucas uz Tiesas 1998. gada 19. novembra spriedumu liet? C-150/94 Apvienot? Karaliste/Padome (Recueil, I-7235. lpp.), ir j?konstat?, ka šaj? spriedum? Tiesa ir nor?d?jusi, ka arguments, kuru bija izvirz?jusi persona, kas iest?jusies liet?, un kura pie?emam?ba šaj? liet? tika apstr?d?ta, attiec?s uz puses izvirz?to pamatu un bija dom?ts, lai atbalst?tu t?s sniegtos apsv?rumus. K? tas ir izkl?st?ts iepriekš 212.–214. punkt?, šaj? liet? tas t? nav.

217

Otrk?rt, Telefónica de España un Telefónica Móviles España atsaucas uz Tiesas 2010. gada 8. j?lija spriedumu liet? C-334/08 Komisija/It?lija (Kr?jums, I-6869. lpp.). Ir tiesa, ka šaj? spriedum? Tiesa ir konstat?jusi, ka pamats, kuru nav izvirz?jusi puse, ko atbalsta persona, kas iest?jusies liet?, bet vien?gi š? persona, ir pie?emams. Tom?r runa bija par aizst?v?bas pamatu, kas tika izvirz?ts tiesved?b? par pien?kumu neizpildi saska?? ar LESD 260. pantu. Proti, tiesved?b? par pien?kumu neizpildi Tiesai ir j?izdara visi nepieciešami konstat?jumi, lai secin?tu, ka attiec?g? dal?bvalsts nav izpild?jusi t?s pien?kumus. L?dz ar to aizst?v?bas pamats, kas ietver faktiskos vai tiesiskos apst?k?us, kurus Komisijai ir j?p?rbauda, veicot savu v?rt?jumu, nevar groz?t str?da robežas. Turpretim izskat?maj? liet? Telefónica de España un Telefónica Móviles España ir iest?juš?s tiesved?b? par ties?bu akta atcelšanu, kuras robežas it ?paši nosaka pras?t?jas izvirz?tie pamati.

218

L?dz ar to abi papildu pamati, kurus izvirz?jušas Telefónica de España un Telefónica Móviles España, ir j?noraida k? nepie?emami.

219

?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, pras?ba ir j?noraida.

Par ties?šan?s izdevumiem

220

Atbilstoši Reglamenta 87. panta 2. punktam lietas dalībniekam, kuram nolūmums ir nelabvēlīgs, piespriež atlīdzināt tiesāšanas izdevumus, ja to ir prasījis lietas dalībnieks, kuram nolūmums ir labvēlīgs, un atbilstoši tā paša reglamenta 87. panta 4. punkta pirmajai daļai dalībvalstis, kas iestājusies lietā, sedz savus tiesāšanas izdevumus pašas.

221

Attiecībā uz pamatlietu visi prasītājas prasījumi ir noraidīti un Komisija un RTVE ir lūgušas piespriest prasītājam atlīdzināt tiesāšanas izdevumus. Līdz ar to prasītājam ir jāpiespriež segt savus tiesāšanas izdevumus, kā arī atlīdzināt RTVE un Komisijas tiesāšanas izdevumus, izņemot tos, kuri Komisijai radušies saistībā ar iestāšanos lietā. Tā kā visi Telefónica de España un Telefónica Móviles España prasījumi ir noraidīti, tām ir jāpiespriež segt savus tiesāšanas izdevumus un solidāri atlīdzināt Komisijai radušos tiesāšanas izdevumus saistībā ar to iestāšanos lietā saskaņā ar Komisijas prasījumiem. Spēnijas Karaliste sedz savus tiesāšanas izdevumus pati.

222

Attiecībā uz pagaidu neregulējuma procedūru visi prasītājas prasījumi ir noraidīti. Līdz ar to tai ir jāpiespriež segt savus tiesāšanas izdevumus, kā arī atlīdzināt Komisijas tiesāšanas izdevumus saskaņā ar tās prasījumiem. Spēnijas Karaliste sedz savus tiesāšanas izdevumus pati.

Ar šādu pamatojumu

VISPĀRĀJĀ TIESA (trešā palāta)

nospriež:

1)

prasību noraidīt;

2)

DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA sedz savus tiesāšanas izdevumus, tostarp tos, kas saistīti ar pagaidu neregulējuma procedūru, atlīdzina Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) tiesāšanas izdevumus, tostarp tos, kas saistīti ar pagaidu neregulējuma procedūru, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanas izdevumus, tostarp tos, kas saistīti ar pagaidu neregulējuma procedūru, izņemot tos tiesāšanas izdevumus, kas Eiropas Komisijai radušies saistībā ar Telefónica de España, SA un Telefónica Móviles España, SA iestāšanos lietā;

3)

Telefónica de España un Telefónica Móviles España sedz savus tiesāšanas izdevumus un solidāri atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanas izdevumus saistībā ar to iestāšanos lietā;

4)

Spēnijas Karaliste sedz savus tiesāšanu izdevumus, tostarp saistībā ar pagaidu noregulējuma procedūru.

Cúčz

Labucka

Gratsias

Pasludināts atklāt tiesas sēdē Luksemburgā 2014. gada 11. jūlijā.

[Paraksti]

Satura rādītājs

Tiesvedības priekšvēsture un apstrādātāis lēmums

Tiesvedība Vispārējā tiesā

Juridiskais pamatojums

1. Par prasības pieņemšanu

2. Par lietas būtību

Par pirmo prasības pamatu – atbalsta jēdziena LESD 107. panta izpratnē pirkumu saistībā ar trās ar Likumu Nr. 8/2009 ieviesto vai grozīto nodokļu pasākumu nošķiramību

Par [pirmo prasības pamata] pirmo daļu – pietiekamu saiknes starp trim nodokļu pasākumiem un atbalsta elementiem neemšanu vērā

– Par nosacījumiem, kuriem ir jābūt izpildītiem, lai atbalsta finansējuma veidu varētu uzskatīt par tīdu, kas veido neatņemamu atbalsta daļu

– Par nosacījumu piemērošanu

Par [pirmo prasības pamata] otro daļu – saikni starp nodokļu pasākumiem un RTVE konkurences priekšrocībām

Par [pirmo prasības pamata] trešo daļu – Komisijas pretrunāgo pieeju

1. Par trešo prasības pamatu – LESD 49. un 63. panta pārkāpumu

2. Par otro prasības pamatu – LESD 106. panta 2. punkta pārkāpumu

a) Par [otrās prasības pamata] pirmo daļu – RTVE pret konkurenci vārstas darbības risku

b) Par [otrās prasības pamata] otro daļu – tirdzniecības ietekmēšanu vai pasliktināšanu tiktāl, lai kaitētu Savienības interesēm

c) Par citiem Telefónica de España un Telefónica Móviles España iebildumiem, kas izvirzīti otrās prasības pamata ietvaros

Par iebildumu attiecībā uz LESD 106. panta 2. punkta pārkāpumu

Par iebildumu saistībā ar pienākuma norādīt pamatojumu pārkāpumu

3. Par pārējiem prasības pamatiem, kurus izvirzījušas Telefónica de España un Telefónica Móviles España

Par tiesāšanas izdevumiem

(*1) Tiesvedības valoda – spāņu.